

# Early Detection Saves Lives

及早發現  
治療關鍵

## 目錄 Table of Content



4

前言  
Foreword

8

抱負與使命  
Vision and Missions

9

服務成果回顧  
Service Highlights

10

十七年來的里程碑  
Milestones over 17 years

12

財務摘要  
Financial Highlights

14

機構管治  
Corporate Governance

16

積極走進社區  
Community Engagement

18

籌款推動乳健  
Fundraising For Breast Health

22

鍥而不捨的研究及倡議  
Continued Research & Advocacy

25

堅韌迎疫情挑戰  
Resilience Under The Pandemic

27

與持份者緊密合作  
Collaboration With Stakeholders

31

與傳媒合作  
Working With Media

34

乳癌康復者的回饋  
Valuable Feedback From Our Survivors

35

基金會喜訊  
Good News Of HKBCF

36

鳴謝  
Acknowledgements

39

管治架構  
Organisation Structure

42

管治委員會  
Management Committee

43

支持我們  
Support us





# 前言

## Foreword

主席  
霍何綺華博士  
Chairman  
Dr. Eliza FOK

Take a step  
邁出一步

及早發現  
治療關鍵

創會人  
張淑儀醫生  
Founder  
Dr. Polly CHEUNG

香港乳癌基金會在守護市民健康的工作上，一直以堅韌的抗逆精神，努力向前。為此，我們同時致力於機構的管治，聚焦於各核心範疇。良好有效的機構管治，能夠帶領機構行穩致遠，繼往開來，迎難而上。

有名言說：掌握我們命運的不是星星，而是我們自己。

良好機構管治的本質不單是一種哲學或理想，而是源自具質素的持份者積極參與。所以我們需要締造積極主動、以人為本、專業且強而有力的計劃，並以良好操守實施。

負責任和保持透明度對鞏固持份者包括贊助者和捐助者的信心，以及維持我們慈善工作的可持續性，尤其重要。為此，我們就處理利益衝突、提供和接受利益和款待、保密程序，以及行為守則，制定了一套管理的政策和指引。此外，我們十多個工作委員會，在多範疇積極提供專業意見去確保我們的工作符合整體目標，而所有政策和指引均不斷審查和改進。

我們關心每一位來到我們乳健中心或乳癌支援中心接受服務的人士及其家人。為確保我們的服務能滿足服務對象的需求，我們的乳健中心顧問委員會和乳癌支援中心委員會制定了有關服務的方向和策略，並監控進度，使我們能夠配合及調整，迎接疫情的挑戰。新冠疫情期间我們仍繼續擴展服務，包括面對面服務、乳檢服務和淋巴水腫護理，我們亦定期在網上舉辦中醫和心理健康講座。

當然，如果沒有各界人士的堅定不移的支持和慷慨解囊，就不可能取得進展。

Resilience continues to be a key trait in the vital, life affirming work of the Hong Kong Breast Cancer Foundation (HKBCF). For this, too, we also look within and focus on the critical realm of corporate governance. It is the effective function and drive of the corporate body that enables us to go from strength to strength during these challenging times.

A famous quote: Our destiny is not held in the stars but in ourselves.

More than a philosophy or ideal, the essence of good corporate governance stems from the participation and active involvement of quality stakeholders. Pro-active, pro-people and professional, strong plans need to be made and implemented with integrity.

Accountability and transparency are paramount to the confidence of all stakeholders including our sponsors and donors as well as to the sustainability of our charity work. To this end, we have put in place policies and guidelines on several areas, namely, Managing Conflicts of Interest, Offering and Acceptance of Advantages and Entertainment, Procedures of Confidentiality and Code of Conduct. More than a dozen working committees are actively providing professional input on multiple fronts to make sure we meet our objectives. All policies and guidelines are continually reviewed and improved when appropriate.

We care for each and every service user and their family members who come to our Breast Health Centre or Breast Cancer Support Centre for service. In order to ensure our services meet the needs of our service users, our Breast Health Centre Advisory Committee and the Breast Cancer Support Centre Committee have set up the direction and strategies of services provided and monitor the progress. This collective effort has allowed us to adapt and transform as ramifications from the COVID-19 pandemic continue to disrupt our operations. Our face-to-face services, breast screening and lymphoedema treatments continue to expand amid the pandemic while traditional Chinese medicine (TCM) and mental health talks are regularly presented online.

Progress, of course, would not be possible without the unwavering support and generosity of others.





我們努力不懈的籌款活動，例如乳健同躍動 2021 和慈善義賣，成功以線上方式支持我們的慈善使命。周年乳癌大會 2021（ASM 21 年 10 月）和「乳你同行」線上直播醫學講座（22 年 5 月）等公眾教育計劃亦以實體與線上混合形式舉行，結合了現場參與及資訊科技的優點。我們很榮幸地邀請到不同領域的專家在周年乳癌大會和「乳你同行」線上直播醫學講座中發言。

外展服務有效接觸社區，有意義且效果顯著。在本報告年度內，香港乳癌基金會致力「走進社區」，透過一系列外展活動積極進行社區參與，包括家訪深水埗低收入婦女、《梅艷芳》電影慈善放映會、粵曲慈善夜及健康博覽 2021 等。我們很高興能常在香港人的心中。

我們亦要衷心感謝香港交易及結算所有限公司（港交所）、香港公益金、香港賽馬會慈善信託基金、滙豐銀行慈善基金、華人永遠墳場管理委員會，以及孫志新慈善基金。在他們的全力支持下，香港乳癌基金會得以繼續為弱勢婦女和乳癌患者提供乳檢服務和患者支援服務。

我們會繼續不遺餘力地倡導全民乳癌篩查計劃。事實上，基金會十分自豪在乳癌研究和倡議上經過大量時間的努力，政府終於承諾在 2021 年 9 月推出以風險為本的「乳癌篩查先導計劃」。這方面的成功推動了我們對研究和倡議工作的不懈努力。連同香港乳癌資料庫第十三號報告的發佈、周年乳癌大會 2021 和張淑儀醫生《乳妳同行 4》的新書，我們確保最新乳癌知識、治療進展、及專家見解獲得討論、發表、以及大眾注視。

我們對良好機構管治的堅韌和承諾，堅持不懈，這對於改善支援服務、教育和研究這有關我們城市的健康和福祉的關鍵尤其重要。



Untiring fundraising activities, such as the Pink Together 2021 and charity sales, have found virtual ways to champion our cause. While public education initiatives, like the Annual Scientific Meeting (ASM Oct '21) and Live Symposium (May '22) which took place in hybrid form, made the most of in-person opportunities and information technology. We were honoured to have experts from various specialities to speak at both the ASM and the Live Symposium.

Outreach services engage the community in meaningful, measurable ways. In this reporting year, the HKBCF strived to engage the community through a series of outreach activities ranging from mid-autumn home visits to underprivileged families in Sham Shui Po, charity screening of ANITA, Chinese opera at the Xiqu Centre to Health Expo 2021. We are so glad to have a year-round presence in the hearts and minds of Hong Kong people.

We must also extend our heartfelt thanks to Hong Kong Exchanges and Clearing Limited; The Community Chest of Hong Kong; The Hong Kong Jockey Club Charities Trust; The Hongkong Bank Foundation; The Board of Management of The Chinese Permanent Cemeteries; and Suen Chi Sun Charitable Foundation. With their unyielding support, the HKBCF is able to continue providing breast screening and patient support services to underprivileged women and breast cancer patients.

We shall continue our advocacy for population-wide breast cancer screening. Indeed, it is a source of great pride for HKBCF that, in September 2021, after a great deal of time and effort, the government finally committed to launching the risk-based Breast Cancer Screening Pilot Programme. Such victories fuel our unrelenting dedication to



research and advocacy. Together with the release of Breast Cancer Registry Report No. 13, Breast Cancer Updates 2021, and Dr. Polly CHEUNG's fourth book, we ensure the latest information, advances in treatment, and expert opinions are given a forum, voice, and audience.

Our resilience, and commitment to good governance, persists and perseveres, transforming support services, education, and research in this critical aspect of our city's health and well-being.





# 抱負與使命

## Vision and Missions

### 抱負

香港乳癌基金會於 2005 年 3 月 8 日成立，是本港首間專注乳健教育、患者支援、研究及倡議的非牟利慈善組織，致力減低乳癌在本地的威脅。該基金會由香港乳癌基金會有限公司營運。

### Our Vision

The Hong Kong Breast Cancer Foundation (HKBCF) was set up on 8 March 2005, as a non-profit charitable organisation dedicated to mitigating the threat of breast cancer to the local community through education, patient support and research & advocacy. The HKBCF is operated by Hong Kong Breast Cancer Foundation Limited.

### 使命

- 提高公眾對乳癌的認識及推廣乳房健康的重要性
- 支援乳癌患者踏上復康之路
- 倡議改善本港乳健及乳癌防控和醫護方案

### Our Missions

- Promote public awareness of breast cancer and the importance of breast health
- Support breast cancer patients on their road to recovery
- Advocate better breast cancer care in Hong Kong

香港乳癌基金會有限公司是向香港稅務局註冊的慈善機構。(註冊號碼: 91/7226)  
Hong Kong Breast Cancer Foundation Limited is a charitable organisation registered with the Hong Kong Inland Revenue Department. (IRD Ref No.: 91/7226)

## 我們的服務

### Our Services

#### 乳健檢查及乳健教育

基金會於 2011 年在香港島開設首間乳健中心，第二間於 2018 年在九龍成立，以提供一站式專業、方便，及可負擔的乳健檢查服務。這些服務包括乳癌風險評估、2D 或 3D 乳房 X 光造影檢查、乳房超聲波檢查、醫生會診及診斷服務。

乳健中心亦會舉辦乳健講座，並即場提供乳房觸檢服務。

#### 患者支援

乳癌支援中心由香港乳癌基金會營運，致力為乳癌患者、康復者及其家人和照顧者，提供全面支援服務。服務範圍包括提供個別輔導、支援小組、治療前及後提供乳癌資訊及諮詢服務、淋巴水腫護理服務、藥物資助計劃、假髮、義乳、胸圍及繃帶送贈計劃，以及義工服務。

#### 研究與倡議

香港乳癌資料庫於 2007 年成立，透過搜集本地乳癌病例數據，有助研究更適合香港乳癌情況的治療方案及醫療政策。

自 2017 年起，基金會擴大其研究工作範圍，並將研究團隊改名為乳癌研究中心。除了自行進行研究外，中心亦與不同的研究機構合作，進行與乳癌有關的研究項目。

#### Breast Screening and Breast Health Education

The HKBCF opened the first Breast Health Centre (BHC) in 2011 on Hong Kong Island and a second centre in 2018 in Kowloon to provide one-stop professional, accessible and affordable breast examination services. These services include breast cancer risk assessment, 2D or 3D mammography screening, breast ultrasound examination, doctor consultation and diagnostic procedures.

The BHC also organises breast health talks and provides on-site clinical breast examinations.

#### Patient Support

The Breast Cancer Support Centre (BCSC) operated by the HKBCF is committed to providing comprehensive support services to breast cancer patients and survivors as well as their family members and caretakers. Such services range from individual counselling, support group, provision of breast cancer information and consultation during pre- and post-treatment, lymphoedema care, drug assistance programme, supply of free wig, prosthetic bra and bandage as well as volunteer services.

#### Research and Advocacy

The HKBCF established the Hong Kong Breast Cancer Registry (HKBCR) in 2007 to collect local breast cancer patients' data to facilitate the development of treatment options and healthcare policies best suited to the breast cancer situation in Hong Kong.

Since 2017, the HKBCF has expanded the scope of its research work and renamed the research unit as the Breast Cancer Research Centre (BCRC). The BCRC now collaborates with other research agencies and institutions to conduct relevant breast cancer studies, in addition to undertaking self-initiated research projects.

## 服務成果回顧

### Service Highlights\*



#### 乳健檢查及教育

##### Breast Health Screening and Education



參加乳健教育活動人次  
Attendances at breast health education activities



接受乳健檢查及跟進服務人次  
Breast cancer screening and follow-up attendances



接受乳癌風險評估人次  
Breast cancer risk assessment attendances



#### 香港乳癌資料庫

##### Hong Kong Breast Cancer Registry



登記參與研究數據分析的患者人數  
Patients registered to provide data for research work



登記使用「乳癌在線」的醫護人員數目  
Number of medical professionals registered as users of "Breast Cancer Hong Kong Online"



登記為乳癌研究中心提供數據的醫院及診所數目  
Number of hospitals and clinics registered for Breast Cancer Research Centre to collect data



#### 患者支援

##### Patient Support



參加各種患者活動的人次  
Attendances at patient support activities



藥物資助計劃下發放資助總金額  
Total amount reimbursed under Drug Financial Assistance Programme



使用淋巴水腫護理服務的人次  
Attendances at lymphoedema care services



香港乳癌基金會乳癌患者人數  
Number of HKBCF breast cancer patients

\* 截至 2022 年 6 月 30 日  
As of 30 June 2022



# 十七年來的里程碑

## Milestones over 17 years

### 2005-2006

- 於 2005 年 3 月 8 日成立香港乳癌基金會
- 舉行首個關注乳癌的步行籌款活動
- 舉行首個籌款晚宴
- HKBCF established on 8 March 2005
- Held first breast health fundraising walkathon
- Held first fundraising gala dinner

### 2007-2008

- 成立香港乳癌資料庫
- 於上環設立患者資源中心
- 出版第一本刊物《我的歷程》
- 推出粉紅絲帶夥伴計劃
- Established Hong Kong Breast Cancer Registry
- Opened patient resource centre in Sheung Wan
- Released first publication: "My Journey"
- Launched Pink Ribbon Partners Programme

### 2006-2007

- 發表有關香港婦女對乳癌檢查的意識及習慣的調查結果
- 邀請楊千嬅小姐宣傳「及早發現，治療關鍵」訊息
- 製作首張《乳你同行》數碼光碟
- Published survey results on Hong Kong women's perception and awareness of breast cancer risks and breast examination behaviour
- Invited Ms. Miriam YEUNG to spread "Early Detection Saves Lives" message
- Produced first "Talking on the Breast Cancer Challenge" DVD

### 2008-2009

- 推出乳房 X 光造影檢查資助計劃
- 推出《乳房保健指南》小冊子及數碼光碟
- 基金會成為香港公益金會員機構
- 推出乳癌藥物資助計劃
- Launched Mammography Screening Financial Assistance Programme
- Launched "Passport to Breast Health" booklet and DVD
- HKBCF became a member of The Community Chest of Hong Kong
- Launched Breast Cancer Drugs Financial Programme

### 2010-2011

- 於香港島設立首間社區乳健中心
- 乳癌康復者組成「音韻樂心」合唱團
- 首次出版乳癌叢書《乳癌不可怕》
- 基金會成為香港首間提供淋巴水腫指數測量服務的非牟利機構
- Opened first community-based Breast Health Centre on Hong Kong Island
- Breast cancer survivors formed singing group: "Melody In Mind"
- Published first book for patients "乳癌不可怕"
- HKBCF became first NGO in Hong Kong to offer lymphoedema index measurement service

### 2012-2013

- 香港乳癌資料庫發表第四號報告
- 乳健中心為約 5,400 位婦女提供乳健檢查
- 將每年五月定為「乳癌康復月」
- Hong Kong Breast Cancer Registry published Hong Kong Breast Cancer Registry Report No.4
- Breast Health Centre provided breast screening for approximately 5,400 women
- Officially dedicated the month of May each year as "Breast Cancer Survivorship Month"

### 2011-2012

- 舉辦第 7 屆「乳·健康大步走」步行籌款活動
- 香港乳癌資料庫團隊出席第 33 屆國際癌症資料庫協會周年大會
- 推出「乳癌檢測·三缺一不可」宣傳計劃
- Held seventh Pink Walk Against Breast Cancer fundraising walkathon
- Hong Kong Breast Cancer Registry team participated in 33rd International Association of Cancer Registries (IACR) Annual Meeting
- Launched "Three Steps to Breast Health" publicity campaign

### 2009-2010

- 設立新的基金會總部及遷移患者資源中心至炮台山
- 香港乳癌資料庫發表首份研究報告《香港乳癌實況 2008 報告》
- 與香港中文大學合辦「香港癌症研究所第十四屆周年科學會議」
- 舉行「春之樂韻」慈善音樂會
- Opened new HKBCF headquarters and relocated patient resource centre to Fortress Hill
- Hong Kong Breast Cancer Registry published first research report: "Breast Cancer Facts in Hong Kong 2008"
- Co-organised 14th Annual Scientific Symposium of the Hong Kong Cancer Institute with The Chinese University of Hong Kong
- Held "Melody of Spring" charity concert

### 2013-2014

- 張淑儀醫生和霍何綺華女士分別推出第一部著作《乳妳同行》及《乳癌 100 問》
- 推出香港首個乳癌風險評估服務
- 推出《與妳同行·無懼淋巴水腫》數碼光碟
- Dr. Polly CHEUNG and Mrs. Eliza FOK both published their first book "乳妳同行" and "100 Questions About Breast Cancer" respectively
- Launched Hong Kong's first breast cancer risk assessment service
- Released "Lymphoedema - you don't have to face it alone" DVD

### 2015-2016

- 推出王菀之小姐參與的「乳癌風險 BINGO」乳健教育社區推廣項目
- 與雅蘭詩黛集團攜手推出「關懷乳癌流動教室」
- 與香港乳癌研究組合辦「第二屆亞洲晚期乳癌交流會」
- Launched community-based education campaign "Breast Cancer Risk Factors BINGO" featuring Ms. Ivana WONG
- Launched "Mobile Breast Health Education Classroom" with Estée Lauder Companies
- Co-hosted "Second Asian Advanced Breast Cancer Exchange Forum" with Hong Kong Breast Oncology Group

### 2016-2017

- 為香港乳癌基金會賽馬會乳健中心（九龍）舉行動土儀式
- 推出假髮、義乳和胸圍，及壓力繃帶送贈計劃
- Held ground-breaking ceremony of the HKBCF Jockey Club Breast Health Centre (Kowloon)
- Launched Free Wig, Prosthetic and Bra, and Bandage Giving Programme

### 2018-2019

- 首次就行政長官施政報告提交全民乳癌篩查意見書
- 舉辦首屆淋巴水腫治療師培訓課程
- 葉麗儀女士為基金會灌錄「檢查為乳健」宣傳曲
- Presented first Policy Address submission to the then Chief Executive on population-wide breast cancer screening
- Organised first lymphoedema therapist training course
- Ms. Frances YIP recorded promotion jingle "Screening for Breast Health" for HKBCF

### 2019-2020

- 首次以臉書及 YouTube 線上直播乳健教育講座及乳健研討會
- 推出首屆淋巴水腫護理服務資助計劃
- Inaugurated first-ever series of live breast health education talks and live symposium on breast health education on Facebook and YouTube
- Launched first lymphoedema care service assistance programme

### 2020-2021

- 由於新冠肺炎疫情，本會將年度重點籌款活動「乳健同行」改為首屆線上進行的「乳健同躍動 2020」
- 於本會九龍中心乳癌支援中心首次開辦中醫診所
- 第三次就行政長官的施政報告提交全民乳癌篩查意見書
- Remodelled the annual signature fundraising event Pink Walk into the first-ever virtual "Pink Together 2020"
- Launched a Traditional Chinese Medicine Clinic for the first time at the Breast Cancer Support Centre in Kowloon.
- Presented a third Policy Address submission to the then Chief Executive on population-wide breast cancer screening

### 2014-2015

- 舉行 "Pink Sunset" 答謝善長慶祝晚宴為基金會 10 周年揭幕
- 合辦「乳癌資料庫在乳癌防控的角色及作用」研討會
- Held "Pink Sunset" donor-recognition celebration dinner to unveil HKBCF's 10th Anniversary
- Co-hosted "The Role of Breast Cancer Registries in Prevention and Control" Symposium

### 2017-2018

- 於 2018 年 3 月 8 日成立香港乳癌基金會賽馬會乳健中心（九龍）
- 舉辦一系列的研討會，包括婦女癌症研討會、乳癌會議，以及周年乳癌大會 2018：從試驗到臨床實踐
- 張淑儀醫生和霍何綺華女士同獲星島新聞集團「傑出領袖選舉」殊榮
- Officially opened HKBCF Jockey Club Breast Health Centre (Kowloon) on 8 March 2018
- Hosted a series of symposiums, including Women Cancer Symposium, Breast Cancer Academy and Annual Breast Cancer Updates 2018: from Trial to Clinical Practice
- Dr. Polly CHEUNG and Mrs. Eliza FOK received Sing Tao News Corporation's "Leader of the Year" Awards

### 2021-2022

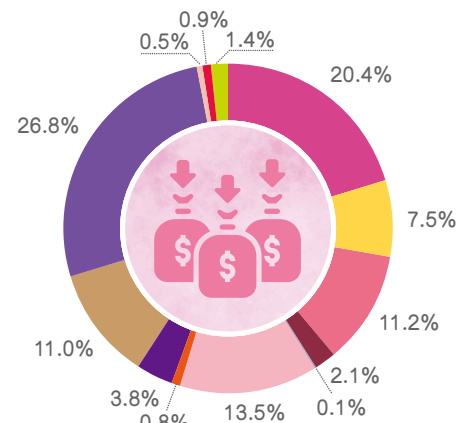
- 政府在 2021 年 9 月 6 日起推出以風險為本的乳癌篩查先導計劃，是本會十六年來為減少乳癌威脅的政策倡議的重要里程碑
- 舉辦「粉紅天使大行動 中秋愛心送溫暖」，為深水埗婦女送上中秋節窩心的祝福
- 舉辦《梅艷芳》電影慈善放映會
- 本會主席霍何綺華博士榮獲香港女工商及專業人員聯會評為「2021 年度傑出專業女性及女企業家」
- The Government announced that starting from 6 September 2021, a risk-based Breast Cancer Screening Pilot Programme would be rolled out to provide screening, a big milestone of mitigating breast cancer policy advocated by the HKBCF over the past 16 years.
- Held "Pink Angel Action-Mid-Autumn Festival Home Visits", sending warm Mid-Autumn blessings to the women in Sham Shui Po
- Hosted a Charity Screening of film ANITA
- Dr. Eliza FOK, Chairman of the HKBCF was awarded "2021 Outstanding Women Professionals & Entrepreneurs" by The Hong Kong Women Professionals and Entrepreneurs Association



# 財務摘要

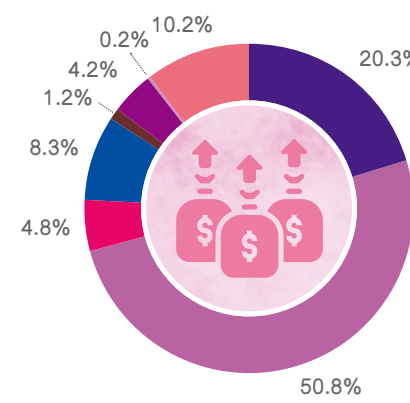
## Financial Highlights

### 收入 Income



	2021/22 港幣 HK\$'000	20.4%	2020/21 港幣 HK\$'000	24.5%
捐款 Donations <sup>1</sup>	13,380	20.4%	15,823	24.5%
九龍中心籌款項目 <sup>2</sup> Funds raised from Kowloon Centre Fundraising Campaign	4,911	7.5%	1,889	2.9%
15 周年籌款項目 <sup>3</sup> Funds raised from 15th Anniversary Campaign	-	0.0%	2,010	3.1%
其他籌款活動 <sup>4</sup> Other Fundraising Events	7,352	11.2%	4,649	7.2%
香港公益金 The Community Chest of Hong Kong	1,400	2.1%	1,669	2.6%
香港交易所慈善夥伴計劃 <sup>5</sup> HKEX Charity Partnership Programme	47	0.1%	-	0.0%
滙豐 150 周年慈善計劃 <sup>6</sup> HSBC 150th Anniversary Charity Programme	8,842	13.5%	8,389	13.0%
華人永遠墳場管理委員會 <sup>7</sup> The Board of Management of The Chinese Permanent Cemeteries	527	0.8%	295	0.5%
滙豐銀行慈善基金 <sup>8</sup> The Hongkong Bank Foundation	2,516	3.8%	-	0.0%
香港賽馬會慈善信託基金 <sup>9</sup> The Hong Kong Jockey Club Charities Trust	7,217	11.0%	8,424	13.1%
服務收入 <sup>10</sup> Service Income	17,631	26.8%	16,852	26.1%
利息收入 Interest Income	326	0.5%	390	0.6%
慈善義賣及治療用品銷售 Charity Sales and Product Sales	577	0.9%	834	1.3%
其他收入 <sup>11</sup> Other Income	900	1.4%	2,701	4.2%
外匯兌換收益 Foreign Exchange Gain	-	0.0%	550	0.9%
<b>總收入 Total Income</b>	<b>65,626</b>	<b>100%</b>	<b>64,475</b>	<b>100%</b>

### 支出 Expenditures



	2021/22 港幣 HK\$'000	20.3%	2020/21 港幣 HK\$'000	18.1%
乳癌支援中心 Breast Cancer Support Centre	10,014	20.3%	9,500	18.1%
乳健中心 Breast Health Centre	25,047	50.8%	26,687	50.7%
教育與傳訊 Public Education & Communication	2,368	4.8%	3,095	5.9%
乳癌研究中心 Breast Cancer Research Centre	4,115	8.3%	3,302	6.3%
15 周年項目 15th Anniversary Campaign	-	0.0%	226	0.4%
籌款成本 Fundraising Costs	537	1.2%	326	0.6%
行政成本 Administrative Costs	2,087	4.2%	3,898	7.4%
外匯兌換損失 Foreign Exchange Loss	123	0.2%	-	0.0%
折舊及攤銷 <sup>12</sup> Depreciation & Amortisation	5,011	10.2%	5,593	10.6%
<b>總支出 Total Expenditure</b>	<b>49,302</b>	<b>100%</b>	<b>52,627</b>	<b>100%</b>

	2021/22 港幣 HK\$'000	2020/21 港幣 HK\$'000
<b>總收入 Total Income</b>	<b>65,626</b>	<b>64,475</b>
<b>總支出 Total Expenditure</b>	<b>49,302</b>	<b>52,627</b>

	2021/22 港幣 HK\$'000	2020/21 港幣 HK\$'000
<b>年度盈餘<sup>13</sup> Surplus for the year</b>	<b>16,324</b>	<b>11,848</b>

上述截至 2022 年 6 月 30 日的香港乳癌基金會年度財務摘要，經由黃龍德會計師事務所有限公司審核。於我們經審核的年度財務報告中發表的完整財務報表，可於香港乳癌基金會辦事處查閱。

The above financial highlights for the year ending 30 June 2022 of the HKBCF have been audited by Patrick Wong C.P.A. Limited. The full financial statements published in our audited annual accounts are available at the office of the HKBCF.

香港乳癌基金會的核數師已就該帳目提供審核報告。核數師報告為無保留意見的審計報告，其中不包含審數師在不出具保留意見的情況下以強調方式提請使用者注意的任何事項，亦不包含根據《公司條例》第 406 (2)、407 (2) 或 (3) 條作出的聲明。

The Foundation's auditor has reported on those financial statements. The auditor's report was unqualified; did not include a reference to any matters to which the auditor drew attention by way of emphasis without qualifying its reports; and did not contain a statement under sections 406(2), 407(2) or (3) of the Hong Kong Companies Ordinance.

#### 備註 Notes:

- 捐款主要來自一位匿名捐款人，用作支持乳癌支援中心和乳癌研究中心的運作。  
Donations comprised mainly of a donation made by anonymous donor. The donation is used to support the operation of Breast Cancer Support Centre and Breast Cancer Research Centre.
- 九龍中心籌募項目籌得的款項主要來自九龍中心命名捐贈計劃。  
Funds raised from Kowloon Centre Fundraising Campaign mainly includes donations made for Kowloon Centre Naming Opportunities.
- 15 周年項目於 2020 年 3 月 8 日至 2021 年 3 月 7 日推行。15 周年項目籌得的款項主要來自 (1)「乳你同行」網上直播醫學講座 2021；(2)《完美一刻》慈善攝影集銷售；及 (3)《乳你・互贈互助》計劃。The 15th Anniversary Campaign was held from 8 March 2020 to 7 March 2021. Donation from 15th Anniversary Campaign mainly includes (1) Donation for Live Symposium on Breast Health Education 2021; (2) Sales of "Prefect Moment" charity photo book; and (3) #WeGiftWeShare Campaign.
- 主要舉辦的籌款活動有「乳健同躍動 2021」、良施明暖粵曲慈善夜之粉紅佳人組曲，以及電影《梅艷芳》慈善放映會。  
Major fundraising events held were Pink Together 2021, Liang Shi Ming Luen Charity Night of Cantonese Opera and Charity Screening of film ANITA.
- 香港交易所慈善夥伴計劃（港交所）批出 300 萬港元資助，於 2022 年 6 月至 2025 年 5 月推行「乳癌患者身與心中醫復健服務計劃」。來自香港交易所的慈善撥款將視為上述期間的收入，以抵銷所需要負擔的相應成本。  
HKEX Charity Partnership Programme ("HKEX") approved a sum of HK\$3 million to fund the programme "Traditional Chinese Medicine Services for Restoring Physical and Psychological Wellness of Breast Cancer Patients" from Jun 2022 to May 2025. The funding from HKEX shall be recognised as income throughout the said periods to cover the costs which they are intended to compensate.
- 滙豐 150 周年慈善計劃（滙豐）批出 3,888 萬港元，於 2016 年 9 月至 2022 年 7 月期間，資助「乳健一生」免費乳房 X 光造影檢查計劃。滙豐通過將「乳健一生」計劃延長至 2022 年 10 月。滙豐的慈善撥款將視為上述期間的收入，以抵銷所需要負擔的相應成本。  
The HSBC 150th Anniversary Charity Programme ("HSBC") approved a sum of \$38.88 million to fund the "Breast Health for Life Free Mammography Screening Programme" from September 2016 to July 2022. HSBC approved the extension of "Breast Health for Life Free Mammography Screening Programme" till October 2022. The funding from HSBC shall be recognised as income over the said periods necessary to cover the related costs which they are intended to compensate.

- 華人永遠墳場管理委員會批出 80 萬港元資助，在 2020 年 10 月至 2021 年 10 月期間推行「低收入婦女免費乳房 X 光造影檢查服務計劃」的項目。此外，華人永遠墳場管理委員會批准 45 萬港元資助，推行「生命教育計劃 - 粉紅生命導航你、我、他」的項目。華人永遠墳場管理委員會的慈善撥款將視為上述期間的收入，以抵銷所需要負擔的相應成本。  
The Board of Management of the Chinese Permanent Cemeteries ("BMPC") approved a sum of HK\$ 0.8 million to fund the project "Free Mammography Service Programme for underprivileged Women" from Oct 2020 to Oct 2021. Besides, BMPC approved a sum of HK\$0.45 million to fund the project "Life Education Projects - Navigation to Better Wellbeing" from Jan 2022 to Dec 2022. The funding from BMPC shall be recognised as income throughout the said periods to cover the costs which they are intended to compensate.
- 滙豐銀行慈善基金批出 1,000 萬港元資助，於 2021 年 10 月至 2023 年 9 月期間推行淋巴水腫護理服務。滙豐銀行慈善基金的慈善撥款將視為上述期間的收入，以抵銷所需要負擔的相應成本。  
The Hongkong Bank Foundation ("HKBF") approved a sum of HK\$10 million to fund the Lymphoedema Care Services from Oct 2021 to Sep 2023. The funding from HKBF shall be recognised as income throughout the said periods to cover the costs which they are intended to compensate.
- 香港賽馬會慈善信託基金（賽馬會）批出 7,921 萬港元資助，(1) 籌建九龍中心；(2) 九龍中心的家具及設備；(3) 2017 年 12 月至 2020 年 11 月的「賽馬會乳癌同行計劃」的營運。賽馬會通過延長「賽馬會乳癌同行計劃」至 2021 年 4 月。此外，香港賽馬會慈善信託基金批出 2,300 萬港元資助「賽馬會全方位乳健計劃」於 2021 年 5 月至 2024 年 4 月期間運作。另外，香港賽馬會慈善信託基金於新冠肺炎緊急援助基金（第二輪）批出 50 萬港元，資助 2022 年 4 月至 8 月期間的「新肺炎疫情下確診乳癌患者及照顧者心理支援」項目。來自香港賽馬會的慈善撥款將視為上述期間的收入，以抵銷所需要負擔的相應成本。

- The Hong Kong Jockey Club Charities Trust ("HKJCCT") approved a sum of HK\$79.21 million to fund (1) the construction of Kowloon Centre; (2) furniture and equipment of Kowloon Centre; (3) the operation of "Jockey Club Breast Care for You Programme" from December 2017 to November 2020. The HKJCCT approved the extension of "Jockey Club Breast Care for You Programme" till April 2021. Besides, the HKJCCT approved a sum of HK\$23 million to fund the operation of the "Holistic Breast Health Project" from May 2021 to April 2024. Furthermore, HKJCCT approved a sum of HK\$0.5 million for COVID-19 Emergency Fund (Phase II) to fund the project "Psychological support newly diagnosed BC patients and their caregivers under COVID-19 pandemic" from Apr - Aug 2022. The funding from HKJCCT shall be recognised as income throughout the said periods to cover the costs which they are intended to compensate.
- 香港中心及九龍中心的淋巴水腫測量、患者支援服務、腫瘤科服務及中醫診所收入為 150 萬港元，而乳健檢查及測量收入則為 1,610 萬港元。In both Hong Kong and Kowloon Centres, the income from lymphoedema assessment, patient support service, oncology and Traditional Chinese Medicine Clinic were HK\$1.5million, whereas the income from breast screening and assessment were HK\$16.1million.
  - 其他於 2021/22 年度收入包括香港特別行政區「保就業」計劃工資補貼、雜項收入及會員費等。  
Other income in FY21/22 includes wage subsidies from the Employment Support Scheme launched by the HKSAR Government, sundry income and membership fee, etc.
  - 此結餘主要包括香港中心及九龍中心內的醫療儀器折舊合共 270 萬港元。This balance mainly includes HK\$2.7million of depreciation of medical equipment in Hong Kong Centre and Kowloon Centre.
  - 本年盈餘將用於香港乳癌基金會的策劃、組織及服務發展。  
The surplus for the year will be used by Hong Kong Breast Cancer Foundation Limited for the purpose of strategic, organisational and service developments.



# 機構管治

## Corporate Governance

維持良好的機構管治一直以來是香港乳癌基金會的首要任務之一。  
Maintaining good corporate governance has been and remains one of HKBCF's top priorities.

### 對贊助者和捐助者盡責

我們竭力確保在基金會的服務營運和日常工作中，對贊助者、捐助者和其他持份者盡責的守則。

我們認同透過不斷的參與和交流，從我們的贊助者和捐助者獲得長期支持是十分重要的；這對我們為客戶提供可持續的服務是不可或缺。我們確保所有籌得的善款都恰當地用於有需要人士的專業服務上。為此，我們採用了各種政策和指引供員工遵循。

我們制定了一套處理利益衝突的政策和指引，適用於管治委員會及轄下委員會的所有成員、顧問理事會，以及基金會的所有員工。為防止和禁止賄賂和貪污的發生，我們發佈了一份有關提供和接受利益和款待的政策和指引，規定所有員工在辦理基金會的業務或事務時，必須恪守《防止賄賂條例》。為保護基金會的所有機密資料，免遭未經授權而存取、複製、使用或披露，我們制定了一份保密程序，任何人士凡參與收集、持有、處理或使用基金會擁有的機密資料時，或在其受僱、工作或服務於基金會期間，會接觸到或可能接觸過該些資料，均須謹守遵行。我們目前正在制定籌款的政策和指引。上述重要政策及指引均可在基金會的網頁上查閱。

### 關懷服務對象

我們關心每一位到臨我們的乳健中心或乳癌支援中心，無論是接受乳房 X 光造影檢查、淋巴水腫護理服務，或輔導支援服務的患者及其家人。為了確保我們的服務能滿足服務對象的需求，我們成立了乳健中心顧問委員會和乳癌支援中心委員會，以制定服務的方向和策略，並且監察其進展情況。有關這兩中心的工作，請參閱本年報第 8 頁及香港乳癌基金會網頁。

### 負責任的員工

我們高度重視我們的員工。為了在工作場所或基金會所屬的處所內，向員工、服務使用者、訪客及其他人士提供安全健康的工作環境，我們採納了急救政策，並制定了一套新冠肺炎的防控措施供員工遵循。

此外，所有管理人員和員工均受一套行為守則所規範，該守則要求他們在提供服務和執行工作時，在道德和原則上負起明確義務。行為守則已在基金會的網頁公佈，並列入基金會的員工手冊，供所有員工遵循。管理人員和員工均接受周期培訓以了解有關守則及其意義；不遵守行為守則將會遭受紀律處分。

### 內部監控

我們向員工強調，無論他或她個人在基金會的架構內位處哪個等級，都是我們內部監控系統的一個重要組成部分，我們期望他們為內部監控出一分力。

我們的系統設有制衡機制，因此沒有一方能「壟斷」交易、活動或流程，以圖隱瞞違法行為。清晰明確的授權會傳達出去，批核也記錄在案。

### 外部審計

基金會 2021/2022 年度已審核的財務報表經香港乳癌基金會的審核委員會審閱，並由獨立的外部審計師，黃龍德會計師事務所有限公司審計。2021/2022 年度財務摘要可在基金會的辦公室及網頁查閱。我們某些重要的特定捐款也由該特定捐助者任命的審計公司進行外部審計，而在 2021/2022 年度內所有需要審計的報告確認，基金會在各重要方面均已遵守相關捐款協議的特定要求。

香港乳癌基金會的審核委員會在協助管治委員會履行與財務報告、風險管理、內部監控、外部審計，以及遵守相關法律、規例及守則有關的機構管治和監督職責上，扮演重要的角色。所有審核委員會的成員均獨立運作，不受管治委員會影響，5 位成員中有 4 位為註冊會計師。

### 管治委員會

香港乳癌基金會的管治委員會負責以盡責和有效的方法，指導基金會的事務和服務，以促進基金會的成功。截至 2022 年 6 月 30 日的財政年度，管治委員會由 11 名成員（7 名女性和 4 名男性）組成，成員來自各專業，包括：醫療、管治、財務和公共事務的專家。他們的姓名及在管治委員會內的職位刊載於本年報第 42 頁；他們的簡歷可瀏覽基金會的網頁查閱。

管治委員會成員需確保他們對基金會的事務能給予足夠的時間和關注；同時，當他們要考慮任何建議書或交易時，必須對其直接或間接利益（如有）作出聲明，並應退出相關的會議或討論（當有需要）。每年，所有管治委員會成員都會收到一份文件，提醒他們作利益衝突聲明（如有）。

顧問理事會是由各行業的專業人士組成，向管治委員會提供建議。管治委員會已任命多個委員會以監督基金會事務的特定層面。顧問理事會和這些委員會的組成已刊載於本年報第 40-41 頁，其職權範圍可瀏覽基金會的網頁查閱。

### 愛護環境

我們關注氣候變化對環境所造成的威脅並實行綠色辦公室，減少用電及使用紙張，包括在我們的辦公室循環再用紙張。

### 展望

因應我們的經驗和資源，在適當的情況下我們會繼續進行審核及改善我們的機構管治。

有關上述資料，請掃描二維碼查閱網頁「章程細則與政策」。



## Accountable to Sponsors and Donors

We are committed to ensuring that we are accountable to our sponsors, donors and other stakeholders in our operational services and practices throughout the HKBCF.

We acknowledge the importance of obtaining long term support from our sponsors and donors through constant engagement and communications. This is essential in providing sustainable services to our clients. We ensure all money raised is properly spent in delivering professional services to people in need. To this effect, we have adopted various policies and guidelines for employees to follow.

We have established a Policy and Guidelines on Managing Conflicts of Interest which applies to all members of the Management Committee and its subcommittees, Advisory Council as well as all employees of the HKBCF. To prevent and prohibit bribery and corruption, we have published a Policy and Guidelines on Offering and Acceptance of Advantages and Entertainment, which requires all employees to comply with the Prevention of Bribery Ordinance in conducting business or affairs of the HKBCF. In order to safeguard all confidential information of the HKBCF against unauthorised access, possession, reproduction, use or disclosure, we have formulated a Policy and Procedures on Confidentiality, which applies to every person who is involved in the collection, holding, processing or use of the confidential information owned by the HKBCF, or comes into or may have come into contact with such information during the course of his/her employment, work or service with the HKBCF. We are also in the process of formulating a Policy and Guidelines on Fundraising. The major policies and guidelines are available on HKBCF's website.

## Care for Service Clients

We care for each and every patient and their family members who come to our Breast Health Centre or Breast Cancer Support Centre for services, whether it be for mammography screening, lymphoedema care or counselling support. In order to ensure our services meet the needs of our clients, we have established the Breast Health Centre Advisory Committee and the Breast Cancer Support Centre Committee to set the direction and strategies of the services to be provided and monitor their implementation. The work of these two centres are available on page 8 of this Annual Report and HKBCF's website.

## Responsible Staff

We pay high regard to our employees. To provide a safe and healthy working environment for the employees, service users, visitors and other people in the workplace or on the premises of the HKBCF, we have adopted a First Aid Policy and set out infection control measures against COVID-19 for employees to follow.

All management and staff are subject to a Code of Conduct which places them under specific obligations to adhere to the ethics and principles by which our services are provided and operations are conducted. The Code of Conduct is published on HKBCF's website and included in HKBCF Employee Handbook which is available to all employees. Management and staff receive periodic training on the Code and its implications. Non-compliance with the Code of Conduct results in disciplinary action.

## Internal Control

We emphasise to our employees that everyone, no matter where he or she stands in the HKBCF's hierarchy, is an important part of our internal control system and we expect them to contribute to that system.

Built into our system are checks and balances such that no one party can "monopolise" a transaction, activity or process to conceal irregularities. Clear delegation of authority is communicated and approvals are documented.

## External Audit

The HKBCF's Audited Financial Statements for 2021/2022 were reviewed by the Audit Committee of the HKBCF and audited by Patrick Wong C.P.A. Limited, an independent external auditor. The Financial Highlights for 2021/2022 are available at HKBCF's office and on its website. Some of our major specific fundings are also subject to external audit by auditors appointed by specific donors and all the reports for such audits in 2021/2022 had confirmed that the HKBCF had complied with, in all material respects, the requirements specified in the respective donation agreements.

The HKBCF's Audit Committee plays a significant role in assisting the Management Committee to fulfill their corporate governance and oversight responsibilities in relation to financial reporting, risk management, internal controls, external audits, and compliance with relevant laws, regulations and codes. All Audit Committee members are independent from the Management Committee and four out of five members are Certified Public Accountants.

## Management Committee

The HKBCF's Management Committee is charged with the responsibility to promote the success of the HKBCF by directing its affairs and services in a responsible and effective manner. For the financial year ended 30 June 2022, the Management Committee comprises 11 members (7 women and 4 men), including experts from the medical, governance, finance and public affairs professions. Their names and positions in the Management Committee are set out on page 42 of this Report. Their biographies are available on HKBCF's website.

Management Committee Members must ensure that they can give sufficient time and attention to the affairs of the HKBCF and they are required to declare their direct or indirect interests, if any, in any proposals or transactions to be considered by the Management Committee and withdraw from the relevant meetings or discussions as appropriate. Each year, all Management Committee members are served with an annual reminder to declare conflicts of interest, if any.

The Management Committee is advised by a Council comprising professionals in various fields. The Management Committee has appointed a number of Committees to oversee particular aspects of matters of the HKBCF. The composition of the Advisory Council and these Committees are set out on page 40-41 of this Annual Report. The terms of reference of such Committees are available on HKBCF's website.

## Care for the Environment

We are aware of the threat of climate change to the environment and have implemented Green Office Practices to save the use of electricity and consumption of papers, including recycling of waste papers in our offices.

## Looking ahead

We will continue to review and, where appropriate, improve on our corporate governance practices in light of our experience and resources.

For the information above, please scan QR code for viewing the webpage "Articles & Policies".





## 積極走進社區 Community Engagement

### 透過教育連繫社區

在本報告年度內，香港乳癌基金會致力「走進社區」，透過一系列外展活動積極進行社區參與，從探訪基層婦女、在健康展覽擺設展位，以至舉辦乳健講座，目的在提升公眾對乳癌及乳健的知識水平，最重要的是，改變她們對乳健的態度和乳檢的行為。

### 家訪深水埗低收入婦女

由於低收入地區的婦女對乳癌的意識和認知可能不足。2021年9月15日，香港乳癌基金會與明愛鄭承峰長者社區中心（深水埗）合辦「粉紅天使大行動—中秋愛心送溫暖」。

香港乳癌基金會主席霍何綺華博士聯同電視藝員及義工，包括黎諾懿、陳貝兒、陳敏之、王君馨、陳柏宇、符曉薇及蔡欣熹，探訪了深水埗區20個低收入家庭。每個到訪的家庭都獲基金會贈送一個裝有月餅和日用品的福袋，以表達我們藉中秋節送上的關心和祝福。最重要的是，探訪隊灌輸了「及早發現、治療關鍵」的信息，以提高她們的意識，並加深對乳癌和乳健的了解。



### Engaging the Community through Education

In this reporting year, the HKBCF strived to engage the community through a series of outreach activities ranging from visiting grassroots women, setting booths in a health exhibition, to hosting breast health talks, with the aims of raising the level of knowledge on breast cancer and breast health, and above all, bringing about a change in their attitudes and breast screening behaviours.

### Home Visits to Underprivileged Women in Sham Shui Po

Awareness and knowledge of breast cancer have long been inadequate among women living in low-income districts. On 15 September 2021, the HKBCF collaborated with Caritas Cheng Shing Fung District Elderly Centre (Sham Shui Po) to organise an event named Pink Angel Action - Mid-Autumn Festival Home Visits.

Dr. Eliza FOK, Chairman of the HKBCF together with TV celebrities and volunteers, including Lokyi LAI, Janis CHAN, Sharon CHAN, Grace WONG, Jason CHAN, Leanne FU and Florence TSAI visited 20 underprivileged families in Sham Shui Po. Each family visited was given a goodie bag containing mooncakes and daily necessities as a token of our care and blessings of Moon Festival. Most importantly, the message of "Early Detection Saves Lives" was emphasised during the visit, in the hope of raising awareness and deepening the understanding of breast cancer and breast health.



### 健康博覽 2021 擺設乳健展位

在2021年11月26至28日，香港乳癌基金會於香港會議展覽中心舉行的健康博覽2021擺設展位。通過展覽活動，基金會接觸了廣大市民，我們的展位特別設計以突顯乳健中心和乳癌支援中心的服務。展覽期間，我們的工作人員向展覽會的參觀者傳遞有關乳癌的知識，並提供乳健的實用資料及降低乳癌風險的提示；還預備了遊戲，以加強參觀者對乳癌和乳健的了解。

### Breast Health Booths in Health Expo 2021

The HKBCF set up booths at Health Expo 2021 held at Hong Kong Convention and Exhibition Centre during 26 and 28 November 2021. Taking advantage of the event, the HKBCF connected with members of the general public about breast health. The booths were designed to feature the services of our Breast Health Centre and Breast Cancer Support Centre. During the exhibition period, our staff

我們感謝基金會名譽醫學顧問英偉亮醫生，在2021年11月28日舉行的健康講座中，分享他對乳癌和治療的寶貴見解。



### 為企業、組織和學校舉辦乳健講座

在報告年度中，基金會的乳健中心（BHC）一共為4,902位來自社會各界的人士，舉辦了46場乳健講座，受惠機構包括企業、組織及學校。我們的講者都是專業的醫生和護士，為參加者提供有關乳癌的全面資訊，並傳達定期乳檢的重要信息。在過去兩年中，新冠肺炎疫情阻礙了婦女進行定期乳房X光造影檢查。基金會深感有責任時刻提醒40歲以上的女性關注她們的乳房健康，因為乳癌永不言休。

2021年10月25日，基金會主席霍何綺華博士應摩根大通私人銀行的邀請，在健康講座推廣乳癌的認知。

### 2022年「乳你同行」線上直播醫學講座

基金會於2022年五月即乳癌患者的康復月，舉辦了「乳你同行」線上直播醫學講座。新冠肺炎對乳癌護理和乳癌患者心理健康所造成的影響成為了講座的焦點；此外，亦發表了最新的乳癌治療技術，為公眾提供乳癌知識。

基金會很榮幸請到六位不同專科的專家作講者，其中包括基金會創會人張淑儀醫生、臨床心理學家張貝芝博士、內科腫瘤專科陳冬青醫生、基金會管治委員會成員熊維嘉醫生、內科腫瘤專科趙穎欣醫生及臨床腫瘤科游子覺醫生。

公眾對講座的反應熱烈，平均有950位觀眾在線上參加這次活動。



conveyed knowledge on breast cancer and provided practical information about breast health and tips for lowering risks to the visitors of the Expo. Games were also prepared for reinforcing their understanding of breast cancer and breast health.

Our thanks to Dr. Wai Leung YING, Honorary Medical Consultant of the HKBCF, who shared his invaluable insights about breast cancer and treatments in a health talk held on 28 November 2021.



### Breast Health Talks for Corporates, Organisations and Schools

Throughout the reporting year, the Breast Health Centre (BHC) of HKBCF organised 46 breast health talks for 4,902 people from different walks of life, including corporates, organisations and schools. Our speakers, including medical and nursing experts, provided the attendees with professional and comprehensive information about breast cancer and delivered the important message of regular breast screening. In the past two years, COVID-19 pandemic has impeded women from taking regular mammography screening. The HKBCF felt obliged to remind women aged over 40 to stay alert to their breast health as breast cancer never rests.

On 25 October 2021, Dr. Eliza FOK, Chairman of the HKBCF was invited by JP Morgan Private Bank to speak in a health talk where she promoted awareness of breast cancer.

### Live Symposium on Breast Health Education 2022

The HKBCF organised a live Symposium on Breast Health Education in May, the Survivorship Month for breast cancer patients. At the symposium, the ramifications of COVID-19 on breast cancer care and psychological health of breast cancer patients was brought into sharp focus. The latest breast cancer treatment technologies were also presented to provide public access to knowledge of breast cancer.

The HKBCF was honoured to have six experts with various specialties speaking at the symposium, including Dr. Polly CHEUNG, the HKBCF Founder; Dr. Ginette CHEUNG, clinical psychologist; Dr. Vicky CHAN, specialist in Medical Oncology; Dr. Wai Ka HUNG, Member of the HKBCF's Management Committee; Dr. Joanne CHIU, specialist in Medical Oncology and Dr. Tsz Kok YAU, specialist in Clinical Oncology.

The symposium received favourable responses from the public. Approximately 950 viewers took part in the event online.



# 籌款推動乳健

## Fundraising For Breast Health

### 為乳健籌款

作為一間完全靠籌款營運的非牟利機構，基金會對報告年度內收到的所有善款和支持深表感恩。我們向多位熱心的善長人翁、支持者、企業夥伴和醫療專家致衷心的謝意，他們以各種形式對基金會給予慷慨的捐助和堅定的支持，包括直接捐款、實物捐贈、在他們的媒體平台上宣傳我們的籌款活動、舉辦慈善義賣活動，並在醫療講座作為講者，宣傳重要的乳健教育。

### 粵曲慈善夜

基金會很榮幸與穎施藝術中心合作，於 2021 年 9 月 2 日假西九文化區戲曲中心舉辦粵曲慈善夜。活動名為「良施明暖粵曲慈善夜」，四位擔綱演出的包括：兩位粵劇紅伶王志良先生和林穎施女士，以及兩位著名粵劇票友黃志明太平紳士和梁暖女士。當晚演出的粉紅佳人組曲以中國四位古代美人為主角，旨在向本港婦女推廣乳癌和乳健的公眾意識。

基金會衷心感謝黃志明太平紳士無私的支持，為活動尋找善長和贊助商，又全數資助場地租金，及門票和場刊的設計和印刷費用；他更將所有善款不扣除任何成本和開支，悉數捐贈予本會。我們也要感謝穎施藝術中心主席林穎施女士的奉獻精神和對慈善的熱忱，透過是次粵曲慈善夜為基金會籌募經費，我們銘感於心。



### 第二屆線上籌款活動 - 乳健同躍動 2021

由於新冠肺炎疫情，基金會於 2021 年 10 月至 11 月中旬舉辦第二屆線上進行的乳健同躍動。

「邁進一步」是乳健同躍動 2021 的主題，無論個人、家庭、小組或企業，在活動中所邁出的每一步都對他們摯愛的人、有需要幫助的人，以及社會展現出關愛與支持。

### Fundraising for Breast Health

As a non-profitable organisation funded entirely by the community, the HKBCF is deeply grateful for all donations and support received in the reporting year. Our heartfelt thanks go to many passionate donors, supporters, corporate partners and medical professionals for their generous donation and unwavering support in multiple ways, including making direct donations, giving in kind, promoting our fundraising events on their own media platforms, initiating charity sales campaigns for us as well as giving speeches in the symposium to disseminate important breast health education.

### Charity Night of Cantonese Opera

The HKBCF was honoured to co-organise a charity night of Cantonese Opera with Alis Arts Centre on 2 September 2021 at Xiqu Centre. Entitled "Liang Shi Ming Luen Charity Night of Cantonese Opera", the event was conducted by four famous leading performers: Mr. Zhi Liang WANG and Ms. Ying Shi LIN, both renowned Cantonese opera artists, as well as Mr. Chi Ming WONG, JP and Ms. Luen LEUNG, devoted fans of Cantonese opera. The programmes featured four beauties in ancient Chinese for the express purpose of promoting public awareness of breast cancer and breast health among women in Hong Kong.

The HKBCF expressed our sincerest gratitude to Mr. Chi Ming WONG, JP for his selfless support in seeking donors and sponsors for the event as well as paying in full the costs of venue, design and printing of tickets and programme booklets. He contributed all donations to the HKBCF without deducting any of the costs and expenses incurred. We were also thankful to Ms. Ying Shi LIN, Chairman of Alis Arts Centre for her dedication and enthusiasm in raising funds for the HKBCF through the charity night of Cantonese Opera.

### The 2<sup>nd</sup> Virtual Fundraising Campaign - Pink Together 2021

In light of the COVID-19 pandemic, the HKBCF launched the 2nd virtual Pink Together from October to mid November 2021.

活動鼓勵參加者用跑步、走路或行山等任何方式完成 12 公里，藉此提醒大眾一個令人憂慮的情況，就是 2018 年香港每天有 12 位女士確診乳癌。

基金會對 23 位影視名人和香港奧運選手，透過其宣傳短片



熱心推廣乳癌的公眾意識及呼籲捐款，深表感激；沒有他們大力的襄助，乳健同躍動 2021 不會獲得圓滿佳績。「乳健同躍動 2021」的總善款比 2020 年活動所籌得的增多了；同時，登記參加的人數上升了約 7 成，主要來自線上登記的參加者。此疫情期間，籌款面對重重艱難，能有如此佳績，實在令人鼓舞。



"Take a step" marked the theme of Pink Together 2021. Every step taken by the individual, family, team or corporation at the event would demonstrate love and support to their loved ones, to people who were most in need of help and to the community.

Participants were encouraged to complete 12km in any format: running, walking or hiking - a reminder of the worrying situation that 12 women were diagnosed with breast cancer in Hong Kong every day in 2018.

The HKBCF greatly appreciated the support of 23 celebrities and Hong Kong Olympic Athletes who helped promote public awareness of breast cancer and appeal for donations through their promotional videos. Without their staunch support, Pink Together 2021 would not have been such a great success. The total funds raised from "Pink Together 2021" increased, compared with those raised from "Pink Together 2020". In addition, the number of participants signed up increased by around 70%, mainly from online registration. These are encouraging figures during the challenging time of the pandemic.





## 《梅艷芳》電影慈善放映會

基金會於 2021 年 11 月 10 日主辦了《梅艷芳》電影慈善放映會，藉此緬懷梅艷芳小姐為人熱知的積極態度和不屈不撓精神；梅小姐的人生更激勵了乳癌患者堅強面對治療的過程。當晚超過 200 位嘉賓應邀出席放映會，共襄盛舉，包括名人、企業家及慈善家。

本會主席霍何綺華博士在放映會上致開幕辭時，宣布著名歌星李樂詩小姐出任基金會大使。李小姐在致辭中呼籲公眾要「邁進一步，對抗乳癌」；她更提醒婦女要定期接受乳癌檢查，及支持香港乳癌基金會的慈善工作。當晚參加慈善放映會的一眾名人亦協助推廣乳癌的公眾意識，包括：基金會大使 Vivienne Tam 小姐、陳敏之小姐、周美鳳小姐、鍾麗淇小姐、羅霖小姐、汪詩詩小姐、王敏德先生與馬詩慧女士伉儷，及胡定欣小姐等。

基金會衷心感激鑽石贊助商 GERMAGIC 品牌總經銷商 Absolute Pure Limited、鉑金贊助商楊傳亮 BBS 太平紳士，對是次慈善放映會的鼎力支持。



## Charity Screening of Film ANITA

On 10 November 2021, the HKBCF hosted a Charity Screening of the film ANITA, which is a memorial to Ms. Anita MUI, whose can-do attitude and unrelenting spirit were highly appreciated by the Hong Kong people. Ms. MUI also inspired breast cancer patients to be strong in their journey of recovery. More than 200 guests were invited to join the charity event, including celebrities, entrepreneurs and philanthropists.

At the opening address of the event, Dr. Eliza FOK, Chairman of the HKBCF, announced that Ms. Joyce LEE, the famous singer, was appointed as Ambassador of the HKBCF. In her address, Ms. LEE encouraged the public to "take a step, fight against breast cancer". She also reminded women to undertake regular breast screening and support the charity work of the HKBCF. Celebrities attending the charity screening, including HKBCF's Ambassador Ms. Vivienne TAM, Ms. Sharon Man Chi CHAN, Ms. Lelia Mei Fung CHOW, Ms. Margaret CHUNG, Ms. Candy LO, Ms. Cissy WANG, Mr. Michael Man Tak WONG and his wife Janet Sze Wai MA, and Ms. Nancy Ting Yan WU, also helped promote public awareness of breast cancer.

The HKBCF deeply thanked Absolute Pure Limited, sole distributor of GERMAGIC, our Diamond Sponsor; and Mr. Charles YANG, BBS, JP, our Platinum Sponsor, for their generous support for the charity screening.

## 企業夥伴發起慈善義賣活動

### 繡飾·度人店內慈善義賣

繡飾·度人是一家刺繡藝術畫廊和商店，推廣中法刺繡工藝和產品，包括全手工製珠寶、圍巾和藝術品。該公司於 2021 年 8 月 14 日及 15 日舉辦慈善義賣活動，將部分義賣收益撥捐基金會，以支持我們對抗乳癌的慈善工作。

在 8 月 14 日，一位刺繡老師在該公司的銅鑼灣店即席示範獨特的刺繡手藝，藉此吸引買家的興趣，亦增加慈善義賣收入。基金會衷心感謝繡飾·度人出心出力、慷慨捐助。



### Astère「粉紅夥伴系列」慈善義賣

Astère 創立於瑞士，是全球知名的高級旅行箱和手箱品牌，於 2021 年 10 月的國際乳癌關注月舉辦了「粉紅夥伴系列」慈善義賣活動。活動由 2021 年 10 至 12 月連續三個月為基金會籌募經費。Astère 還舉辦了兩場午餐拍賣會，邀請了善長人翁參加慈善拍賣。義賣所得大部分收益撥捐基金會，用作乳癌和患者支援服務。

著名演員及香港乳癌基金會大使廖若兒小姐，趁此慈善義賣活動的機會，幫忙推廣「及早發現，治療關鍵」訊息及乳癌的重要性。基金會感謝 Astère 和廖小姐對乳癌患者的熱心和支持。



### Florence T Jewelry 推出 "Drops of Pink" 聖誕慈善義賣

在 2021 年 12 月，Florence T Jewelry 與基金會攜手合作，舉辦「Drops of Pink」聖誕慈善義賣活動。Florence T Jewelry 推出 50 對限量版高貴精緻的粉紅水晶 Lacrima 耳環作義賣籌款，以支持乳癌患者。凡購買粉紅水晶 Lacrima 耳環，該公司將全數銷售所得款項捐贈給基金會。



基金會感激 Florence T Jewelry 的善心和熱忱，參與對抗乳癌在本地的威脅。

## Charity Sales Campaigns initiated by Corporate Partners

### La broderie In-store Charity Sales

La broderie is an embroidery art gallery and shop, promoting Chinese and French embroidery techniques and products including handmade jewellery, scarves and art pieces. The Company initiated a charity sales campaign on 14 and 15 August 2021. Part of the sales proceeds were donated to the HKBCF in support of our work to fight against breast cancer.

On 14 August, a master craftsman demonstrated the unique skills of embroidery in their Causeway Bay shop to attract buyers' interest and boost charity sales income. The HKBCF expressed our wholehearted gratitude to La broderie for their great efforts and generosity.

### Astère "Pink Partnership Collection" Charity Sales

Astère, a global luxury brand for trunks and handbags founded in Switzerland, launched the "Pink Partnership Collection" charity sales campaign in October 2021, the Breast Cancer Awareness Month. The campaign lasted for three consecutive months from October to December 2021 to raise funds for the HKBCF. Astère also organised two lunch auctions and invited potential donors to join the charity auctions. The majority of the sales proceeds were donated to the HKBCF for breast screening and patient support services.

Taking the opportunity of the charity sales campaign, Ms. Bernice LIU, renowned celebrity and HKBCF's Ambassador, helped promote awareness of "Early Detection Saves Lives" and its importance to breast health. The HKBCF appreciated Astère and Ms. LIU for their passion and support for breast cancer patients.

### "Drops of Pink" Christmas Charity Sales by Florence T Jewelry

In December 2021, Florence T Jewelry partnered with the HKBCF to launch a Christmas charity sales campaign "Drops of Pink". Florence T Jewelry dedicated a limited edition of 50 pairs of its popular Pink Lacrima earrings for raising funds to support breast cancer patients. With every purchase of the Pink Lacrima earrings, the Company donated all sales proceeds to HKBCF.

The HKBCF thanked Florence T Jewelry for their kindness and dedication to the good cause of mitigating the threat of breast cancer in the local community.



# 鏗而不捨的研究及倡議

## Continued Research & Advocacy

### 努力不懈的研究與倡議

多年來，基金會一直竭力推動政府在香港推行全民乳癌篩查計劃。政府於 2021 年 9 月 2 日公佈期待已久的好消息，由 2021 年 9 月 6 日起推出「乳癌篩查先導計劃」，為合資格的婦女提供為期兩年的乳癌篩查服務，計劃必定有助早期發現無症狀的乳癌個案。毋庸置疑，這是減輕香港乳癌威脅的重要里程碑，基金會在乳癌研究和倡議上將不遺餘力，致力改善本港乳癌及乳癌防控和醫護方案。

### 張淑儀醫生《乳妳同行 4》新書發佈會

香港乳癌基金會創會人張淑儀醫生透過她的新書《乳妳同行 4》，介紹乳癌最新的醫學發展。張醫生更藉出版同時推廣「及早發現，治療關鍵」，以此為己任；她亦以外科醫生的角度分享其真實和寶貴的醫療個案及觀點。

新書發佈及簽名會於 2021 年 7 月 21 日在基金會的總部舉行，活動既溫馨又歡樂，基金會管治委員會主席和一眾委員，以及各方好友蒞臨支持，參加張醫生的簽名會，他們包括：基金會主席霍何綺華博士、乳癌支援中心委員會主席梁黃潔女士，及名譽醫學顧問麥懿活醫生。



### 公佈香港乳癌資料庫第十三號報告

2021 年 9 月 20 日，乳癌研究中心舉辦了「正電子掃描在乳癌分期的應用」新聞發佈會，發表了香港乳癌資料庫第十三號報告，對正電子掃描（PET 掃描）在乳癌術前分期的應用的研究結果。

香港乳癌資料庫研究團隊研究了 PET 掃描在乳癌術前分期的應用，研究顯示，PET 掃描較常用於 III 期（71.4%）和 IV 期（90.2%）的患者，而較少涉及早期癌症，例如 0 期（13.6%）和 I 期（21.2%）癌症。然而，研究顯示較低期數的患者在術前使用 PET 掃描有上升趨勢。

### Untiring Efforts and Dedication to Research and Advocacy

For many years, the HKBCF has devoted itself to pursuing the implementation of a population-wide breast cancer screening programme by the Government of Hong Kong. The long-awaited great news that the Breast Cancer Screening Pilot Programme would be rolled out on 6 September 2021, was released by the Government on 2 September 2021. The Programme, providing eligible women with breast screening services for a period of two years, will certainly help early detection of asymptomatic breast cancer cases. No doubt, it is a great milestone in the mitigation of the threat of breast cancer in Hong Kong. The HKBCF will spare no effort in breast cancer research and advocacy for better breast health in Hong Kong.

### Dr. Polly CHEUNG's New Book Launch 《乳妳同行 4》

Through her new book 《乳妳同行 4》，Dr. Polly CHEUNG, Founder of the HKBCF, presented the latest medical developments in breast cancer treatment. Her mission was to promote the message of "Early Detection Saves Lives". The book also covered authentic and informative medical cases from the perspective of a breast cancer surgeon.

The book launch and signing was held on 21 July 2021, in the Head Office of the HKBCF. It was a warm and joyous event that Chairman and members of Management Committee and good friends of the HKBCF were present to show their support for Dr. CHEUNG's book. They included Dr. Eliza FOK, Chairman of the HKBCF; Mrs. Kit LEUNG, Chairman of Committee of HKBCF Breast Cancer Support Centre; and Dr. Yvonne MAK, Honorary Medical Consultant of the HKBCF.

### Announcement of Hong Kong Breast Cancer Registry Report No. 13

On 20 September 2021, "Usage of PET scan in the preoperative staging of breast cancer" - a press conference was held by Breast Cancer Research Centre (BCRC) to announce the result of a study of utilisation of Positron Emission Tomography (PET) scan in the preoperative staging of breast cancer in its Hong Kong Breast Cancer Registry (HKBCR) Report No. 13.



在新聞發佈會中，香港乳癌基金會創會人張淑儀醫生指出，PET 掃描現已成為較普遍使用的乳癌分期工具，對比十多年前較常使用胸部 X 光輔以腹部超聲波。而養和醫院核子醫學專科醫生黃月紅醫生解釋，對於高期數的乳癌患者，PET 掃描比傳統掃描能更有效，並精準地偵測到轉移的情況。不過，她提醒曾接種新冠肺炎疫苗的患者，可能會出現假陽性的結果；她建議市民在接種新冠疫苗後 4 至 6 周才進行 PET 掃描，同時疫苗應該注射在非乳癌患側的手臂上。

香港乳癌基金會管治委員會成員邱振中醫生表示，PET 掃描是一種相對較新而敏感度高的技術，但有人或會認為費用較昂貴。基金會主席霍何綺華博士強調 PET 掃描應該在醫生建議下才採用來診斷乳癌的存在。



The HKBCF research team studied the usage pattern of PET scan in the pre-operative staging of breast cancer. The study showed that PET scans were more commonly performed for patients with stage III (71.4%) and stage IV (90.2%), and less involved in early stage cancers, such as stage 0 (13.6%) and stage I cancers (21.2%). However, there was an increasing trend of patients with early stage cancer using pre-operative PET scan.

In the press conference, Dr. Polly CHEUNG, Founder of the HKBCF pointed out that the usage of PET scan as cancer staging tool had become more common than a combination of chest x-ray and ultrasound of abdomen in the past decades. Dr. Catherine WONG, Specialist in Nuclear Medicine, Hong Kong Sanatorium & Hospital explained that PET scan was more effective and accurate to detect metastasis for the patient of advanced stage breast cancer. But, she cautioned that there might be false positive for patients who had received COVID-19 vaccines. She advised that people after COVID-19 vaccination should delay 4-6 weeks before performing PET scan and vaccination should be injected on the arm opposite to the breast cancer.

Dr. Chun Chung YAU, Member of Management Committee of the HKBCF said that PET scan was a relatively new technology with high sensitivity but some might consider it relatively expensive. Dr. Eliza FOK, Chairman of the HKBCF also stressed that PET scan should only be used when recommended by medical professionals for checking the presence of cancer in the breast.





## 周年乳癌大會 2021—從試驗到臨床實踐

香港乳癌基金會於 2021 年 10 月 2 日，假香港 JW 萬豪酒店舉辦了周年乳癌大會 2021—從試驗到臨床實踐。研討會以實體與線上混合形式進行，發表從試驗到臨床實踐過程中，最新的乳癌研究數據、診斷及治療的經驗。

陳穎懷醫生、趙穎欣醫生及梁澄宇醫生親臨研討會發表其研究，而比利時的 Evandro de AZAMBUJA 醫生及台灣的盧彥伸教授則在線上講解他們的題目。張淑儀醫生、熊維嘉醫生、李沛基醫生、邱振中醫生及邱宗祥醫生應邀於 5 場講題中，分別作每場的主持人帶領專題討論。研討會一共有 10 位學者參與討論，包括：陳心妍醫生、張天怡醫生、蔡浩強醫生、關永康醫生、羅嘉寶醫生、吳廷英醫生、顏繼昌教授、宋崧醫生、孫杜琪醫生及楊明明教授，在每場講題之後立即提出他們的見解和回應。

感恩的是，政府在 10 月稍為放寬社交距離措施，令我們可以舉辦到這實體與線上混合形式的活動，為 100 位線上參加者和 60 位實體的與會者，提供了一個重聚與交流的機會。由於疫情期間大多數實體的醫學會議都被取消，而這次活動提供了相互交流的機會，醫生們都感到十分興奮。在場的所有與會者都期待下一次 2022 年周年乳癌大會的舉行。



## Annual Breast Cancer Updates 2021 - From Trial to Clinical Practice

The HKBCF organised its Annual Breast Cancer Updates 2021 - From Trial to Clinical Practice on 2 October 2021 at JW Marriott Hotel Hong Kong. The seminar, which was held in hybrid format, delivered the latest breast cancer research data, diagnosis and treatment experience from trial to clinical practice.

Dr. Sharon CHAN, Dr. Joanne CHIU and Dr. Roland LEUNG spoke at the seminar in person while Dr. Evandro de AZAMBUJA from Belgium and Prof. Yen Shen LU from Taiwan presented their topics online. Dr. Polly CHEUNG, Dr. Wai Ka HUNG, Dr. Lawrence LI, Dr. Chun Chung YAU and Dr. Thomas YAU were invited to be the moderators facilitating the panel discussion in each of 5 sessions. A total of ten panelists, including Dr. Ann CHAN, Dr. Amy CHANG, Dr. Peter CHOI, Dr. Wing Hong KWAN, Dr. Bonita LAW, Dr. Ting Ying NG, Prof. Roger NGAN, Dr. Inda SOONG, Dr. Dacita SUEN and Prof. Winnie YEO, offered their insights and responses right after each session.

We were grateful that the hybrid event provided an opportunity of reunion and ideas exchange for 100 online participants and 60 attendees in person when social distancing measures were slightly relaxed by the Government in October. Medical professionals also felt exalted for a chance to interact with each other throughout the event as most face-to-face medical conferences were cancelled during the year long pandemic. All those present were looking forward to the next Annual Breast Cancer Updates in 2022.



## 堅韌迎疫情挑戰 Resilience Under The Pandemic

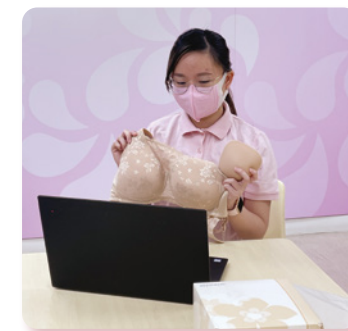
### 迎難而上一新冠肺炎的挑戰

在第五波新冠疫情期間，大部分社交活動及服務運營都無可避免地要取消和暫停。然而，乳癌患者仍然要面對康復的過程，而且身體比之前更加脆弱。更可悲的是，有需要進行乳檢的婦女可能會耽延了診斷和治療乳癌，而延誤的結果有機會成為社會令人擔憂的健康問題。

### 確保為患者和公眾提供持續服務

鑑於上述情況，基金會決心在新冠疫情期間維持必要的服務，包括淋巴水腫護理、患者支援和乳檢服務。為減少和防止病毒傳播，我們的乳癌支援中心及乳健中心都實施感染防控措施。基金會感恩能與患者和社會攜手共渡時艱。

### 新冠肺炎線上健康講座系列



為保持與我們的乳癌患者聯繫，基金會在疫情中運用線上活動的科技，向患者提供健康資訊、抗疫貼士，以及持續的心理支援。

由於乳癌患者和康復者對預防和應對新冠肺炎感到很大壓力，乳癌支援中心舉辦了一系列「抗疫加油

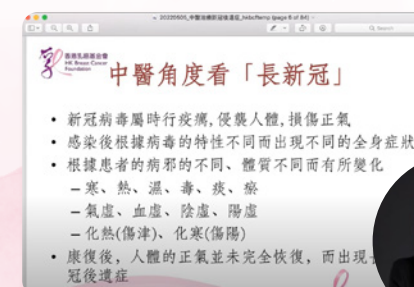
站」線上健康講座，以解答和疏導他們的疑問及憂慮。

基金會衷心感謝香港賽馬會慈善信託基金贊助我們的線上健康講座，講座的目標是如何從心理和身體方面應對新冠肺炎。

我們很高興註冊中醫嚴韻詩醫師於 2022 年 3 月 11 日在線上主講「抗疫小貼士」。講座中她提供有關使用傳統中藥醫治和處理新冠肺炎的資訊、加速患者康復的飲食建議，以及抑制症狀的穴位。

在 2022 年 3 月 12 日，註冊輔導及教育心理學家李劉穎瑩女士主講「正向心理 活得快樂」講座，為疫情下的乳癌患者和康復者提供心理支援。一位新冠肺炎痊癒的乳癌患者亦應邀分享其患病經歷及抗疫貼士。

有些乳癌患者備受長新冠的症狀困擾，例如：持續咳嗽和疲勞。嚴韻詩醫師復於 2022 年 5 月 5 日在線上向乳癌患者和康復講解使用中藥治療新冠肺炎的後遺症。



### The Challenges of COVID-19

During the fifth wave of the COVID pandemic, plenty of social activities and service operations were inevitably cancelled or suspended. However, breast cancer patients were still facing their journey of recovery and were more vulnerable than ever amid COVID-19. Particularly sadly, women who were in need might have procrastinated their breast screening and the resultant delay could possibly become a very worrying health issue in the community.

### Ensuring Continued Services for Patients and Public

In view of the situation described above, the HKBCF was determined to maintain essential services during the COVID-19 pandemic, including lymphoedema care, patient support and breast screening services. To minimise and prevent the transmission of infection, infection prevention and control measures were implemented at both our Breast Cancer Support Centre and Breast Health Centre. The HKBCF feels grateful that it could walk hand in hand with patients and the community to go through this most difficult time.

### Series of Online Health Talks on COVID-19

The HKBCF tapped into virtual technology to connect with our breast cancer patients and provide health information, tips on fighting COVID-19 as well as ongoing psychological support.

As breast cancer patients and survivors felt stressed trying to prevent or deal with COVID-19, the Breast Cancer Support Centre organised a series of online health talks "Refuelling Sessions During COVID" to help tackle their queries and worries.

The HKBCF would like to express its heartfelt thanks to The Hong Kong Jockey Club Charities Trust for sponsoring some online health talks on how to cope with COVID-19 from both a psychological and a physical perspective.

We were glad to have Dr. Wendy YIM, a registered Chinese Medicine Practitioner, deliver a talk entitled "Tips for fighting the COVID-19 pandemic" online, on 11 March 2022. Her talk provided information about the use of traditional Chinese medicine for curing and treating COVID-19, dietary advice for accelerating patients' recovery, as well as acupressure points for suppressing symptoms.





## 抗疫物資的捐贈

新冠肺炎肆虐期間，抗疫物品的供應嚴重短缺。基金會感激我們捐贈者適時和熱情的回應及慷慨的支持，捐贈了各種抗疫物資給基金會渡難關，包括：快速抗原檢測試劑、紫外線消毒液、中成藥物和現金。所有醫療物資均提供予乳癌患者、前線人員和有需要的服務使用者。

衷心感謝以下個人、企業和組織捐贈者一直相伴支持，分享愛心、關懷和希望：

港區婦聯代表聯誼會  
華潤集團有限公司及晶准醫學  
香港各界婦女聯合協進會  
香港北部都會獅子會  
羅兵咸永道會計師事務所  
香港社會服務聯會  
香港賽馬會慈善信託基金  
健靈慈善基金  
霍何綺華博士  
熊璐珊女士  
梁黃潔女士  
嚴徐玉珊女士



On 12 March 2022, Mrs. Winnie LEE, a registered Counselling & Educational Psychologist, conducted a talk entitled "Positive Psychology, Live Happily", providing breast cancer patients and survivors with psychological support during the epidemic. A breast cancer patient who has recovered from COVID-19 was invited to share her experience and tips for fighting the pandemic.

Some breast cancer patients were suffering from the symptoms of long COVID, e.g. persistent cough and fatigue. Dr. Wendy YIM spoke online again to breast cancer patients and survivors on 5 May 2022. This time, about the use of traditional Chinese medicine to treat the effects of long COVID.

## Donation of Anti-epidemic Resources

In the midst of rampant COVID-19, supplies of anti-epidemic items were in acute shortage. The HKBCF was grateful at the timely and enthusiastic responses as well as generous support from our donors who donated various anti-epidemic resources to the HKBCF, including rapid antigen test kits, UV sanitizers, proprietary Chinese medicines, and cash. All medical supplies were provided to our breast cancer patients, frontline personnel and service users in need.

Our heartfelt thanks to the following donors from individuals, corporate companies and organisations for staying by our side, and sharing love, care and hope:

All-China Women's Federation  
China Resources Group and Cellomics International Hong Kong  
Hong Kong Federation of Women  
Lions Club of Hong Kong Northern Metropolis (LCHKNM)  
PwC Mainland China and Hong Kong  
The Hong Kong Council of Social Service  
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust  
Vita Green Charitable Foundation  
Dr. Eliza FOK  
Ms. Lusan HUNG  
Mrs. Kit LEUNG  
Mrs. Yuk Shan YIM

## 與持份者緊密合作 Collaboration With Stakeholders

基金會衷心感謝我們的合作夥伴，包括華人永遠墳場管理委員會（華永會）、滙豐銀行慈善基金（滙豐慈善基金）、香港交易及結算所有限公司（港交所）、香港賽馬會慈善信託基金（賽馬會）及孫志新慈善基金，感激他們在報告年度內解囊襄助，對基金會的支持堅定不移。

中電集團批出善款，支持我們的乳健教育計劃。我們還與一家製藥公司合作，為夾心階層的乳癌患者推出乳癌藥物資助計劃。

## 滙豐慈善基金資助全面性淋巴水腫護理服務計劃

基金會向滙豐銀行慈善基金致衷心的謝意，他們慷慨資助了我們為期兩年的全面淋巴水腫護理服務計劃；我們還要獻上熱烈的掌聲，因為這是我們第二次獲得他們的資助。於2017年，我們已經獲得滙豐銀行150周年慈善計劃的撥款，推出了為期五年的免費乳房X光造影檢查計劃。

是次新的服務計劃為乳癌患者及其照顧者提供從教育、預防，以至治療，全方位淋巴水腫護理服務。值得一提的是，我們提供一項首創的外展合作服務，專為那些有轉移性/要紓緩治療的淋巴水腫患者而設，由於她們的身體虛弱，無法親臨基金會的中心接受淋巴水腫治療。我們希望這嶄新的方法能夠讓社區中更多有需要的患者，獲得淋巴水腫護理服務。



The HKBCF extends heartfelt thanks to our partners, including The Board of Management of The Chinese Permanent Cemeteries (BMCP), The Hongkong Bank Foundation (HKBF), Hong Kong Exchanges and Clearing Limited (HKEX), The Hong Kong Jockey Club Charities Trust (HKJCCT), and Suen Chi Sun Charitable Foundation for their unrelenting funding support in the reporting year.

The CLP Group has approved a funding for our breast health education programme. We also collaborate with a pharmaceutical company to launch a breast cancer drug financial assistance for breast cancer patients in the sandwich class.

## HKBF Financed Comprehensive Lymphoedema Care Service Programme

The HKBCF must salute The Hongkong Bank Foundation (HKBF) for their generosity in financing our two-year Comprehensive Lymphoedema Care Service Programme. A round of big applause should be given to HKBF as this is the second time we have received their funding support. In 2017, we were granted funding by HSBC 150th Anniversary Charity Programme for launching a five-year free mammography screening programme.

The new Programme provides holistic lymphoedema care services ranging from education, prevention, and treatment to breast cancer patients and their caretakers. It is worth mentioning that a first-of-its-kind outreach collaborative project has been specially designed for those lymphoedema patients who are physically weak with metastatic/palliative breast cancer and are unable to attend lymphoedema treatment at HKBCF's centres. We hope that this novel approach will allow access to lymphoedema care services for a wider group of patients in the community who are in need.







## 華永會支持粉紅心靈治療花園和生命教育

在報告年度內，華永會批出撥款給我們在九龍中心建造了一個小型的粉紅心靈治療花園，提供綠色空間，在其中有小樹、草地、盆栽植物和一條短小步道。我們非常感謝華永會，花園在喧鬧的城市中為乳癌患者及其照顧者，提供了一個難得的休憩處。

在花園裡，我們將推出一系列的心理支援計劃，包括：園藝治療工作坊、正念課程、冥想及個人和小組輔導，幫助減輕她們的壓力和焦慮。此外，還透過種植活動進行生命教育，幫助患者明白生命的意義，及接受和面對死亡，從而將消極的思想和情緒轉化為積極的人生觀。

## 港交所及公益金資助傳統中醫藥服務

基金會於 2021 年 12 月收到香港交易所慈善夥伴計劃的資助，該計劃由香港交易及結算有限公司（港交所）與香港公益金合作推出。善款旨在資助為期三年的傳統中醫藥（中醫）服務，使乳癌患者的身心靈回復健康。

合資格的申請者在完成腫瘤治療後會接受中醫服務，以減輕她們乳癌治療的副作用，以及獲得情緒和心理的支援，紓解她們的心理困擾，並在康復的過程中提升她們的生活質量。這些服務已於 2022 年 6 月展開。

## BMCPC Supported Pink Healing Garden and Life Education

In the reporting year, BMCPC approved a funding for us to build a small pink healing garden in our Kowloon Centre, providing a green space with small trees, grass, potted plants and a short walking trail. Thanks to BMCPC, the garden provides a hard to come by place for breast cancer patients and their caretakers in the hectic city.

In the garden, we shall launch a series of psychological support programmes, including horticultural therapy workshops, mindfulness classes, meditation, as well as individual and group counselling, to help reduce patients' stress and anxiety. Life education through planting helps patients understand the meaning of life, and accept to face death, thereby transforming negative thoughts and emotions into positive perspectives.

## HKEX and Community Chest Funded Traditional Chinese Medicine Services

In December 2021, the HKBCF was grateful to receive funding from the HKEX Charity Partnership Programme, launched by Hong Kong Exchanges and Clearing Limited (HKEX) in partnership with The Community Chest of Hong Kong. The aim of the funding is to finance a three-year traditional Chinese medicine (TCM) service for restoring physical and psychological wellness of breast cancer patients.

Eligible applicants would receive, after their oncology treatments, TCM services to alleviate side effects of breast cancer treatments as well as to gain emotional and psychological support to relieve their psychological disturbance and to improve their quality of life during their recovery journey. The services have been in operation since June 2022.

## 賽馬會資助九龍中心全方位乳健計劃

由香港賽馬會慈善信託基金（賽馬會）資助，為期三年九龍中心的全方位乳健計劃已於 2021 年 5 月展開。我們衷心感謝賽馬會堅持不懈的支持，讓基金會繼續為公眾和乳癌患者在九龍中心提供乳房 X 光造影檢查服務，患者支援及淋巴水腫護理服務。



在疫症期間，很多人因失業而承受沉重的經濟負擔。我們感激賽馬會以資助的方式提供乳房 X 光造影檢查服務，使更多的婦女受惠，特別是夾心階層的婦女。合資格的申請者只需支付部分的費用，就可以在我們的乳健中心接受乳房檢查服務，而賽馬會則資助其餘費用。

在計劃之內，除了淋巴水腫護理服務，我們的乳癌支援中心還展開了一項研究，探討整合性去腫治療對淋巴水腫患者的適切度和接受度。該療法的效果會透過患者報告的結果進行評估，包括：生活質量、乳癌的淋巴水腫症狀，以及淋巴水腫指數的測量。

## 中電善款支持乳健教育計劃

基金會衷心感謝中電集團（中電）撥款支持我們的乳健教育計劃。為提高公眾對乳癌及乳健重要性的認識，中電的善款會用於製作一系列宣傳品，包括：介紹我們的乳房篩查和診斷服務的單張，以及一本宣傳乳健知識的《乳房保健指南》小冊子，還有一齣向公眾宣傳有關香港乳癌知識的影片。

## HKJCCT Subsidised Holistic Breast Health Project of Kowloon Centre

The three-year holistic breast health project of Kowloon Centre, subsidised by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust (HKJCCT), was launched in May 2021. Our heartfelt thanks to HKJCCT for their unwavering support, enabling the HKBCF to continue providing the public and breast cancer patients with mammography screening services, patient support and lymphoedema care services in Kowloon Centre.

During the pandemic, many people lost their jobs and shouldered financial burdens. We are thankful that the co-payment format for mammography screening is able to benefit a wider group of population, especially those women in the sandwich class. The eligible applicants just pay part of the fees for breast screening service at our Breast Health Centre as HKJCCT subsidises the remaining fees.

Under the project, in addition to lymphoedema care services, our Breast Cancer Support Centre (BCSC) has kicked off a study to investigate the applicability and acceptance of complete decongestive therapy (CDT) among lymphoedema patients. The effect of CDT will be also assessed through patient-reported outcomes, including their quality of life, breast cancer-related lymphoedema (BCRL) symptoms as well as measurement of lymphoedema index.

## CLP Granted Funding for Breast Health Education Programme

The HKBCF would like to express sincere gratitude to The CLP Group (CLP) for their funding support in our breast health education programme. To promote public awareness of breast cancer and the importance of breast health, CLP's funding is used to produce a series of promotional materials including leaflets to introduce our breast screening and diagnostic services, a booklet "Passport to Breast Health" to provide knowledge of breast health, and a video to educate public about breast cancer in Hong Kong.





## 孫志新慈善基金善款資助弱勢婦女獲得免費乳檢服務

基金會感謝孫志新慈善基金於 2021 年 11 月批出善款，資助為期 12 個月的全面一站式乳檢服務計劃。該計劃旨在為低收入家庭的婦女提供免費的乳檢服務；我們亦希望她們能養成定期檢查乳房的習慣，因及早發現乳癌會降低死亡風險。

## 與北海康成合作推出藥物資助計劃

2021 年 7 月，基金會與北海康成攜手合作推出乳癌藥物資助計劃，旨在幫助那些因藥物費用而陷入經濟困難，處於夾心階層的乳癌患者；並於 2021 年 7 月 7 日舉辦了新聞發佈會，向公眾公佈計劃的詳情。

該計劃為在私營醫院接受治療，屬 HER2 陽性的乳癌患者提供資助。Neratinib (奈拉替尼) 是一種小分子 HER2 陽性標靶治療，適用於 HER2 陽性、荷爾蒙受體陽性 (HR+) 的早期乳癌患者，可降低患者復發的相對風險。成功通過經濟審查的合資格申請者，可獲得最高資助金額達港幣 \$120,000 元。



## Sun Chi Sun Charitable Foundation Approved Free Breast Screening Service Programme for Underprivileged Women

The HKBCF is thankful that Suen Chi Sun Charitable Foundation approved funding to support a 12-month Comprehensive One-Stop Breast Screening Service Programme in November 2021. The Programme aims to provide free-of-charge breast cancer screening services to women of low-income households. We also hope that they will develop a regular breast check-up habit as early detection of breast cancer will reduce risk of mortality.

## Joint Drug Financial Assistance Programme with CANbridge

In July 2021, the HKBCF joined hands with CANbridge Biomed Ltd. to develop a Breast Cancer Drug Financial Assistance Programme, which is dedicated to helping sandwich-class breast cancer patients who are financially challenged by their medication costs. On 7 July 2021, a press conference was organised to announce the details of the Programme to the public.

The Programme serves the patients with HER2-positive breast cancer who receive their treatments in the private sector. Neratinib (Nerlynx), a small molecule HER2-targeted therapy, is indicated as an extended adjuvant treatment for patients with HER2+, HR+ early breast cancer that can reduce relative risk of recurrence. Eligible applicants who successfully pass the financial assessment are entitled to a maximum subsidy of HK\$120,000.



## 與傳媒合作 Working With Media

在報告年度內，我們衷心感激基金會的傳媒夥伴在提高公眾乳癌意識、傳遞乳癌檢查和淋巴水腫的知識和資訊上，給予基金會的莫大支持。

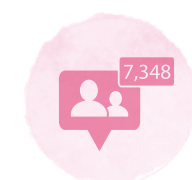
為了加強與公眾的接觸，我們借助大眾傳媒和社交媒體宣傳我們的工作和服務。

During the reporting year, we highly appreciate the great support of all HKBCF media partners who assisted the HKBCF in promoting public awareness of breast health, and conveying the knowledge and information of breast screening and lymphoedema.

To enhance public outreach, we leverage the mass media and social media to promote our work and services.



### 工作一覽 Work at a glance



臉書追隨者  
Facebook Followers

共 7,348 人  
people in total  
(截至 2022 年 6 月 30 日)  
(as of 30 June 2022)



發佈新聞稿  
Press Releases

7 次



媒體訪問  
Media Interviews

28 次



報章專欄文章  
Articles in Regular Columns

102 篇



新聞發佈會  
Press Conferences

2 次



2021 年 8 月 11 日，基金會總幹事劉燕卿女士及乳癌康復者 Niru VISHWANATH 接受南華早報訪問，分享有關淋巴水腫的知識，並提高大眾對乳癌的關注。

On 11 August 2021, Ms. Connie LAU, CEO and breast cancer survivor Niru VISHWANATH, were interviewed by the South China Morning Post(SCMP), sharing knowledge of lymphoedema and raising awareness of breast cancer.

2021 年 9 月 6 日，基金會總幹事劉燕卿女士接受新城財經台早晨節目《財知大道》訪問，分享基金會對乳癌篩查先導計劃的意見，鼓勵大家定期接受乳癌檢查。

On 6 September 2021, Ms. Connie LAU, CEO, was interviewed by "財知大道", a morning programme of Metro Finance, sharing views on the Breast Cancer Screening Pilot Programme as well as urging women to undertake regular breast screening.

2021 年 9 月 8 日，基金會創辦人張淑儀醫生接受香港電台節目《自由風自由 PHONE》訪問，表示歡迎政府展開乳癌篩查先導計劃，為乳癌防治邁出第一步，並應盡早推行全民乳癌篩查。

On 8 September 2021, Dr. Polly CHEUNG, Founder, attended the interview on RTHK (Radio Television Hong Kong) "Open Line Open View". Dr. CHEUNG welcomed the government's pilot screening programme as a first step preventing towards and controlling breast cancer. A population-wide breast cancer screening should be implemented earliest possible.

2021 年 9 月 21 日，基金會創辦人張淑儀醫生接受香港電台節目《新聞特寫》訪問，分享了研究結果，回顧正電子掃描 (PET 掃描) 在乳癌術前分期的應用情況。

On 21 September 2021, Dr. Polly CHEUNG, Founder, was interviewed by the RTHK programme "新聞特寫", sharing the study findings of Use of Positron Emission Tomography (PET) scan in preoperative staging of breast cancer.



2021年9月30日，基金會總幹事劉燕卿、乳癌支援中心主管張春好接受香港電台節目《香港有情天》訪問，分享對女性健康和乳癌的心得，並呼籲大家定期做乳健檢查，保持良好的生活習慣。

On 30 September 2021, Ms. Connie LAU, CEO and Ms. Doris CHEUNG, Head of Breast Cancer Support Centre attended the interview of the RTHK programme, "香港有情天", sharing knowledge on women's health, encouraging women to have regular breast screening and keeping healthy lifestyle.

2021年10月2日，霍何綺華博士接受新城知訊台節目《開心大派對》薛家燕女士訪問，向大眾介紹基金會的服務，宣傳「及早發現、治療關鍵」的重要性及年度籌款活動「乳健同躍動 2021」。

On 2 October 2021, Dr. Eliza FOK, Chairman, was interviewed by Ms. Nancy SIT on "Happy Party", a programme of Metro Radio, introducing the services of the HKBCF, promoting the importance of "Early Detection Saves Lives" and Pink Together 2021, the annual fundraising event.



2021年10月5日，基金會管治委員會成員邱振中醫士及基金會顧問理事會成員鍾麗芳女士接受香港電台節目《新紫荊廣場 - 醫護從心出發》訪問，講解有關乳癌的本地實況，提醒婦女定期檢查的重要性。

On 5 October 2021, Dr. Chun-chung YAU, Member of the Management Committee and Ms. Rebecca CHUNG, Member of the Advisory Council, attended a RTHK programme, "Xinzijingguangchang", sharing the local statistics of breast cancer, reminding women to have regular breast screening.



2021年10月12日，基金會管治委員會成員邱振中醫士接受香港電台節目《精靈一點》訪問，講解正電子掃描這種相對較新和具高敏感度的技術，並補充曾接種新冠疫苗的患者可能出現假陽性結果。

On 12 October 2021, Dr. Chun-chung YAU, Member of the Management Committee attended the interview on RTHK programme "Health Pedia", explaining PET scan is a relatively new technology with high sensitivity, which may have false positive results for patients who have received COVID-19 vaccines.



2021年10月11日，基金會創會人張淑儀醫生接受經濟日報《TOPick 診症室》訪問，講解不同乳房檢查的分別，以及其重要性。

On 11 October 2021, Dr. Polly CHEUNG, Founder, attended an interview with "TOPick 診症室" of Hong Kong Economic Times, sharing about differences and importance of breast examinations.



2021年10月22日，基金會創會人張淑儀醫生接受《Champimom》訪問，分享有關乳癌的知識，以及基金會的服務。

On 22 October 2021, Dr. Polly CHEUNG, Founder, attended an interview by Champimom, delivering the knowledge of breast cancer and introducing services of the HKBCF.



2021年10月26日，基金會總幹事劉燕卿女士接受《香港01》訪問，分享對政府推出乳癌篩查先導計劃的看法。

On 26 October 2021, Ms. Connie LAU, CEO, attended an interview with HK01, sharing the views on Breast Cancer Screening Pilot Programme.



2021年10月26日，基金會乳癌支援中心的乳癌康復者 Nikki CHAN 接受南華早報訪問，分享對抗乳癌的心路歷程。基金會管治委員會成員邱振中醫士亦有受訪。

On 26 October 2021, Ms. Nikki CHAN, a breast cancer survivor of the HKBCF BCSC was interviewed by the SCMP, sharing her breast cancer journey. Dr. Chun-chung YAU, Member of the Management Committee also conducted the interview.



2021年12月14日，基金會創會人張淑儀醫生接受無綫電視明珠台節目《清心直說》訪問，指出乳癌為本地女性頭號癌症，建議市民要定期做檢查及預防。

On 14 Dec 2021, Dr. Polly CHEUNG, Founder, attended an interview on "Straight Talk", a programme of TVB Pearl, raising awareness of the public towards breast cancer, which is the most common cancer among local women. She also suggested women should have regular breast screening.



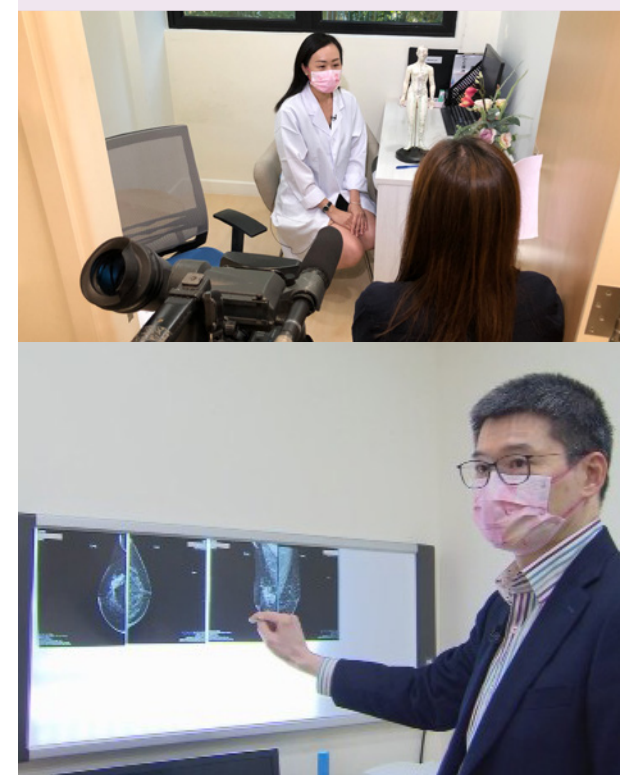
2022年6月11日，基金會創會人張淑儀醫生接受香港電台節目《防疫速遞》訪問，分享了新冠疫情對乳健檢查服務及乳癌治療的影響，亦講解了患者到醫療中心求診時需注意的事項。

On 11 June 2022, Dr. Polly CHEUNG, Founder, was interviewed by "Anti-Epidemic News Express" of RTHK, to share the impacts of the pandemic on breast screening services and breast cancer treatments. Dr. CHEUNG also explained the issues that patients should pay attention to when going to medical centres.



2022年6月20日，乳健中心顧問委員會主席熊維嘉醫生、基金會中醫診所中醫師嚴韻詩博士、乳癌支援中心主管陳嘉莉及乳癌康復者 Nikki，接受無綫電視財經體育資訊台節目《最強生命線》訪問，分享最新的乳癌數據、乳癌病徵，以及乳癌對患者心理健康的影響，更以中醫角度講解乳癌治療的資訊。

On 20 June 2022, Dr. Wai-ka HUNG, Chairman of Foundation's Breast Health Centre Advisory Committee, Dr. Wendy YIM, Chinese Medicine practitioner of the HKBCF Traditional Chinese Medicine Clinic, Ms. Kelly CHAN, Head of BCSC, and breast cancer survivor Nikki, were interviewed by "Vital Lifeline" of TVB Finance, Sports & Information Channel. The latest data and symptoms of breast cancer, and how breast cancer impacted patients in terms of mental health, as well as the breast cancer treatments from the Chinese medicine perspective were shared.





## 乳癌康復者的回饋

### Valuable Feedback From Our Survivors



譚勵明女士  
Ms. Teresa TAM

我在 2011 年確診乳癌，當時只有三十多歲便患上這個病，實在難以接受，治療過程亦有難受的時刻。

隨後我加入了基金會的年輕患者支援小組，明白到自己並不孤單，能夠有其他同路人互相扶持、傾吐心聲。

幸得基金會姊妹的幫忙，我克服了難關，也學會更珍惜家庭與健康。為支持其他患者，我在康復後於支援小組擔任義工，轉眼間已逾十年。

曾有患者對我說：「有你，我覺得可以過到這一關」。這成為了我繼續留下來服務他人的動力。

I was diagnosed with breast cancer in 2011, when I was in my 30's. It was unbelievable to have the disease at this age and I suffered a lot while undergoing treatments.

After joining the support group for young patients of HKBCF, I no longer felt alone with the support and warmth of other patients.

Those survivors who offered me support helped me overcome all these obstacles. I learned to treasure the time I would care with my family and enjoy my health more. Wishing to give back, I have been a volunteer in the support group over 10 years.

A patient told me that, 'With your help, I think I can go through the hard times.' This inspired me to contribute to them at the HKBCF.

在 2020 年 1 月，我確診患上 2B 期乳癌，需要接受化療和標靶治療、左乳切除術和電療。

多得平日的運動習慣，我能夠承受化療的副作用。可是，在面對嚴重疾病時，更重要的是心理健康。我嘗試冥想和心理治療。

面對癌症時，或感到孤單無助，幸而我從中發現自己的堅韌，保持正面是對抗疾病的最強武器。此外，香港乳癌基金會專業護士所提供的淋巴水腫護理服務，對我的術後復原尤為重要。

罹患乳癌並非終局，它可以成就更堅強的你。

I was confirmed with Stage 2B Breast Cancer in January, 2020. I needed to undergo Chemotherapy and Targeted Therapy, left breast mastectomy and radiation therapy.

Thanks to my general fitness levels, I was able to withstand the chemotherapy quite well. However, it is the mental fitness that matters more when it comes to facing a serious illness. I practiced meditation and psychic healing.

Going through cancer can be an isolating experience. I certainly discovered my own strength and resilience. Keeping positive was the single most important weapon in my arsenal. I also found great support through the professional nurses at HKBCF especially while dealing with post-treatment lymphoedema.

Breast cancer does not have to be the end; it can be the beginning of a new stronger you.

## 基金會喜訊

### Good News Of HKBCF

#### 香港乳癌基金會主席霍何綺華博士 榮獲「2021 年度傑出專業女性及女企業家」獎

基金會主席霍何綺華博士憑著卓越領導，以及對慈善工作方面的熱忱與貢獻，獲頒「2021 年度傑出專業女性及女企業家」殊榮。

霍何綺華博士衷心感謝香港女工商及專業人員聯會和評審團對其貢獻的肯定：「作為基金會主席，獲不同界別的專業人士認同基金會的理念，深感榮幸。過去多年來，很高興越來越多人認識乳癌『及早發現、治療關鍵』的重要性，我們的願望是更多婦女定期接受乳健檢查，關心自己的身心健康。此外，治療乳癌不單是療愈身體上的創傷，更重要是心理治療。不少乳癌患者曾受惠於我們全面的服務，能夠改善其生活，就是我們繼續投入慈善工作的最大動力。」



#### Dr. Eliza FOK, Chairman of the Hong Kong Breast Cancer Foundation Is Awarded "2021 Outstanding Women Professionals & Entrepreneurs"

The Chairman of Hong Kong Breast Cancer Foundation, Dr. Eliza FOK, is awarded "2021 Outstanding Women Professionals & Entrepreneurs" (OWPEA) by The Hong Kong Women Professionals and Entrepreneurs Association (HKWPEA) regarding her excellence in leadership, enthusiasm and contribution to charitable work.

Dr. FOK feels honoured for the recognition from HKWPEA and judges: "As the Chairman of the Foundation, it gives me great honour that the Foundation's visions are recognised by different sectors of experts. Over the years, we are delighted to see more people realising the paramount importance of "Early Detection Saves Lives" for breast cancer. We hope that more women will have regular breast examinations and maintain a healthy practice. Besides, breast cancer care should focus on the patient's psychological vulnerability, rather than solely on the physiological aspects. Various patients have benefited from our holistic services. The joy of helping the needy is a driving force to our never ending charity work."

#### Congratulations to Mrs. April CHAN being awarded the HKCGI Prize 2021

Mrs. April CHAN, Member of HKBCF's Management Committee cum Company Secretary on her being awarded the HKCGI Prize 2021, which represents the highest honour of recognition by peers from the governance profession. It is a well-deserved recognition of Mrs. CHAN's great contributions in promoting corporate governance over the years.

The HKBCF also benefits a lot from her expertise and perseverance of good governance which makes the HKBCF a trustworthy charitable NGO, providing various services in the community.

#### 恭賀陳姚慧兒女士榮獲 2021 年度香港公司治理公會傑出貢獻獎

基金會管治委員會成員兼公司秘書陳姚慧兒女士 (Mrs. April Chan)，榮獲香港公司治理公會 (HKCGI) 頒發「2021 年度香港公司治理公會傑出貢獻獎」(HKCGI Prize)。該獎項是治理專業界別普遍認可的至高榮譽，同時亦肯定了陳太過去多年來對公司治理方面的貢獻。

陳太的專業知識和在公司治理上堅持不懈的精神，基金會亦受益良多，並能成為本港可信賴的非牟利慈善組織，為大眾提供多元化的服務。





# 鳴謝

## Acknowledgements

### 撥款機構 Funding Entities

滙豐 150 周年慈善計劃  
HSBC 150th Anniversary Charity Programme  
孫志新慈善基金  
Suen Chi Sun Charitable Foundation  
華人永遠墳場管理委員會  
The Board of Management of  
The Chinese Permanent Cemeteries  
中電集團  
The CLP Group

香港公益金  
The Community Chest of Hong Kong  
香港公益金 - 香港交易所慈善夥伴計劃  
The Community Chest of Hong Kong - HKEX Charity  
Partnership Programme  
滙豐銀行慈善基金  
The Hongkong Bank Foundation  
香港賽馬會慈善信託基金  
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

### 香港乳癌基金會賽馬會乳健中心（九龍）命名捐助計劃（由 2021 年 7 月至 2022 年 6 月） The Hong Kong Breast Cancer Foundation Jockey Club Breast Health Centre (Kowloon) Naming Opportunities (from July 2021 to June 2022)

Ms CAI Qiongwei  
SHL Charitable Foundation Limited

### 粉紅夥伴 Pink Partners (2021/2022)

粉紅鑽石夥伴 Pink Diamond Partners  
(全年捐款額 Annual donation: HK\$500,001+)

AIA Foundation  
Estée Lauder (Hong Kong) Limited

粉紅寶石夥伴 Pink Sapphire Partner  
(全年捐款額 Annual donation: HK\$200,001 - 500,000)

La Broderie

粉紅珍珠夥伴 Pink Pearl Partners  
(全年捐款額 Annual donation: HK\$100,001 - 200,000)

Astère  
Chesterton Consulting Co., Ltd  
Fly Pink Hong Kong  
Organisers of the Lap Dog Challenge

粉紅水晶夥伴 Pink Crystal Partners  
(全年捐款額 Annual donation: HK\$50,001 - 100,000)

Florence T Jewelry  
Hengan Pharmacare Co., Ltd  
Sogo Hong Kong Co., Ltd

粉紅絲帶夥伴 Pink Ribbon Partners  
(全年捐款額 Annual donation: HK\$20,001 - 50,000)

adidas Hong Kong Limited  
Anhao Wellness Studio  
Bright Sun Global Enterprise Limited  
Casablanca Hong Kong Limited  
Dr Diana WaiSze CHAN  
Forever Medical Beauty  
Fresenius Kabi Asia Pacific Limited  
German Swiss International School- Pink Campaign  
Mary Kay (Hong Kong) Limited  
Mille HK  
Pedder Healthcare Management Limited  
Ralph Lauren Asia Pacific Limited  
Rolls Group Limited  
Vita Green Health Products Company Limited  
Wacoal Hong Kong Co Ltd  
Wellington Medical Centre Limited  
West Island School  
Westsixx  
X Social Group Ltd  
Yozme Company Limited

### 捐助人士及機構 General Donor (2021/2022)

#### 捐款額 Donation (HK\$100,000+)

Absolute Pure Limited  
AMGEN HONG KONG LIMITED  
AstraZeneca Hong Kong Limited  
CANbridge Biomed Ltd  
Mr CHAN Chun Ho Thomas  
錢峰雷先生  
Circle DNA  
Daiichi Sankyo Hong Kong Limited  
Diagnostix Group  
Eli Lilly Asia, Inc.  
GREAT HARVEST GROUP

Jacobson Medical (Hong Kong) Limited  
Ladies' Recreation Club  
Mr LEE Ka Shing  
Ms LIU Choi Lin  
Ms LO Sau Han Amy  
Merck Sharp & Dohme (Asia) Limited  
Novartis Pharmaceuticals (HK) Limited  
Pfizer Corporation HK Ltd  
Roche Hong Kong Limited  
Sunley Engineering & Construction Co Ltd  
WKK China Limited

#### 捐款額 Donation (HK\$50,000 - 99,999)

Bloomberg  
Celltrion Healthcare Hong Kong  
Ms CHENG Shuk Ming  
Ms CHIU Karen Hiu Ching  
Dr CHOI Lai Yin Catherine  
Mrs CHOI WONG Ling Ling  
Ms CHU Mei Ching  
Credit Suisse  
Eisai (HK) Co Ltd  
Dr Eliza FOK  
Mr HO Chi Cheong  
合記工程有限公司  
Ms KOO Anna Mae  
Mrs Kit LEUNG

Ms NG Yuen Chuen  
Ms Helena POON  
Silveriders Limited  
Dr & Mrs TONG Pak Chuen  
Mrs TSUI WONG Dig Hong Betty  
Ventura International Ltd  
Vicon Holdings Limited  
Ms Iris WANG  
Wing Shing Caisson & Foundation Ltd  
Wing Sum Construction & Engineering Co., Ltd  
Mr & Mrs Peter K C WOO  
Mr Jackson YEUNG  
Zonta Club of Kowloon

#### 捐款額 Donation (HK\$20,000 - 49,999)

All-China Women's Federation Hong Kong  
Delegates Association Limited  
Allen & Overy (Hong Kong) Limited  
Mr Gary CHAN & Mrs Linda CHAN  
Ms CHEN Shu Ling Cindy  
Ms CHENG Kam Ha Helina  
Dr Peter CHOI  
Mr CHONG Siu Chung  
Ms Carol FUNG  
Global Infrastructure Management LLP  
Mr HUI Yik Bun  
Dr HUNG Wai Ka  
Island School Amalgamated Charities  
劍虹地基有限公司  
建榮工程有限公司  
Ms Cecilia LAM

Ms LEE Kam Fong  
Dr LI Pui Ki Lawrence  
Ms Mabel Lok Sheung MAK  
新豪建築有限公司  
Oaktree Capital (Hong Kong) Limited  
Pink Ladies  
Rotary Club of Mid-Level  
Ms SHEK Wing Man  
Shum Wang Leung & Wong Ah Chiu Charitable  
Foundation Limited  
Mr Franck TETARD  
Ms WONG Sheung Sheung Angel  
Ms WU Po Fang  
Mr Charles YANG  
Dr YAU Chun Chung  
Ms YUEN Sui Hung



「乳健同躍動 2021」線上籌款活動  
Pink Together 2021 Virtual Fundraising Event

鉑金贊助商 Platinum Sponsor (HK\$200,000)

GYU Limited

寶石贊助商 Sapphire Sponsors (HK\$100,000)

Bank of Communications (Hong Kong) Ltd.

Dr Betty CHAN

霍何綺華女士

Ling Charitable Foundation Ltd

嚴子杰先生

Mr Larry YUNG

金贊助商 Gold Sponsors (HK\$50,000)

AstraZeneca Hong Kong Limited

Deckers Brands

Diagnostix Group

Eli Lilly Asia Inc

GE Medical Systems Hong Kong Ltd

Ms Alice LIU

Pfizer Corporation HK Ltd

Varian Medical Systems Pacific Inc

銀贊助商 Silver Sponsors (HK\$30,000)

Bonlux (Asia) Ltd

CANbridge Biomed Ltd

Chun Wo Construction Holdings Company Limited

CLP Holdings Limited

HKSH Medical Group

Hong Kong Intimate Apparel Industries' Association Limited

Dr George LAM & Mrs Kathy LAM

Luen Thai Holdings Limited

MTR Corporation Limited

Novartis Pharmaceuticals (HK) Ltd

Roche Hong Kong Limited

Ms Barbara SHIU

Ms Jenny TAM

捐助人士 Donors (>HK\$20,000)

AWA Pink Team

Dr CHEUNG Suk Yee Polly

Happy and Health Food Co., Ltd

HKSH Medical Group

Lantau Boat Club Pink Move

Let's Pink 2021

Raghav and Jane MALIAH

MJM

New Times Group

Pink Day Out Macao 2021

T. Rowe Price Hong Kong Limited

Universal Jewellery Company Limited

Dr YAU Chun Chung

Ms YIU Wai Yee April

## 管治架構 Organisation Structure

### 名譽贊助人 Honorary Patron

陳肇始教授, JP

Prof. Sophia Siu-chee CHAN, JP

### 贊助人 Patron

梁紹鴻博士

Dr. Edwin LEONG

王忠桐先生 (2021)

Mr. Senta WONG (2021)

### 創會人 Founder

張淑儀醫生

Dr. Polly CHEUNG

### 管治委員會 Management Committee

張淑儀醫生 (創會人)

Dr. Polly CHEUNG (Founder)

霍何綺華博士 (主席)

Dr. Eliza FOK (Chairman)

黃浪詩女士 (副主席)

Ms. Lorna WONG (Vice Chairman)

楊傑聖先生 (司庫)

Mr. Jackson YEUNG (Treasurer)

陳姚慧兒女士 (公司秘書)

Mrs. April CHAN (Company Secretary)

熊維嘉醫生 (成員)

Dr. Wai-ka HUNG (Member)

劉李瑩瑩女士 (成員)

Mrs. Josephine LAU (Member)

梁黃潔女士 (成員)

Mrs. Kit LEUNG (Member)

李沛基醫生 (成員)

Dr. Lawrence LI (Member)

譚贛蘭女士, GBS, JP (成員)

Ms. Annie Kam-lan TAM, GBS, JP (Member)

邱振中醫生 (成員)

Dr. Chun-chung YAU (Member)

### 名譽顧問 Honorary Advisors

陳麗雲教授, JP

Prof. Cecilia CHAN, JP

陳英凝教授

Prof. Emily CHAN

陳婉嫻女士, GBS, JP

Ms. Yuen-han CHAN, GBS, JP

邱吳惠平女士

Mrs. Nancy CHIU

蔡浩強醫生

Dr. Peter CHOI

高靜芝女士, GBS, JP

Ms. Sophia KAO, GBS, JP

關永康醫生

Dr. Wing-hong KWAN

林貝聿嘉教授, GBS, SBS, OBE, JP

Prof. Peggy LAM, GBS, SBS, OBE, JP

劉麥懿明女士, SBS

Mrs. Alice LAU, SBS

梁冬陽醫生

Dr. Tung-yeung LEUNG

Pauline MAGNUS 女士

Mrs. Pauline MAGNUS

麥黃小珍女士

Mrs. Sandra MAK

麥懿活醫生

Dr. Yvonne MAK

潘榮昌教授

Prof. Patrick POON

譚榮根博士, BBS, MBE, JP

Dr. Wing-kun TAM, BBS, MBE, JP

余葉嘉莉女士

Mrs. Carrie YU

袁家慧博士

Dr. Rhoda YUEN

### 名譽法律顧問 Honorary Legal Advisors

梁新春女士, 梁鄧蔡律師事務所

Ms. Pansy LEUNG, Pansy Leung Tang & Chua

莊燕玲女士, 肯尼狄律師行

Ms. Christine TSANG, Kennedys

J.S. Gale & Co.



## 顧問理事會 Advisory Council

鄭茜女士  
Ms. Sharon CHENG  
鍾麗芳女士  
Ms. Rebecca CHUNG  
何馬美域女士  
Mrs. Yvette HO  
吳暢杏醫生  
Dr. Connie NG  
林鄭寶玲女士, BBS  
Mrs. Justina LAM, BBS  
曾綺玲女士  
Ms. Louisa TSANG  
所有管治委員會成員皆為顧問理事會成員  
All Management Committee  
Members serve on the Advisory Council  
**乳癌支援中心委員會**  
Breast Cancer Support Centre Committee  
梁黃潔女士 (主席)  
Mrs. Kit LEUNG (Chairman)  
陳潔瑩女士  
Mrs. Margaret CHAN-THORP  
詹佩華女士  
Ms. Kennix CHIM  
鍾麗芳女士  
Ms. Rebecca CHUNG  
何何月明女士  
Mrs. Alice HO  
吳暢杏醫生  
Dr. Connie NG  
曾綺玲女士  
Ms. Louisa TSANG  
袁家慧博士  
Dr. Rhoda YUEN  
  
**乳健中心顧問委員會**  
Breast Health Centre Advisory Committee  
熊維嘉醫生 (主席)  
Dr. Wai-ka HUNG (Chairman)  
張淑儀醫生  
Dr. Polly CHEUNG  
鍾麗芳女士  
Ms. Rebecca CHUNG  
林漢城醫生  
Dr. Hon-shing LAM  
林培榮醫生  
Dr. Tina LAM  
黃振權醫生  
Dr. Chun-kuen WONG  
楊傑聖先生  
Mr. Jackson YEUNG

## 乳癌研究中心研究委員會 Breast Cancer Research Centre Research Committee

張淑儀醫生 (主席)  
Dr. Polly CHEUNG (Chairman)  
陳穎懷醫生  
Dr. Sharon CHAN  
熊維嘉醫生  
Dr. Wai-ka HUNG  
李沛基醫生  
Dr. Lawrence LI  
黃浪詩女士  
Ms. Lorna WONG  
邱振中醫生  
Dr. Chun-chung YAU

## 香港乳癌資料庫督導委員會 Hong Kong Breast Cancer Registry Steering Committee

張淑儀醫生 (主席) Dr. Polly CHEUNG (Chairman) 陳志梅醫生 Dr. Miranda CHAN 陳可恩醫生 Dr. Yolanda CHAN 陳健慧醫生 Dr. Keeng-wai CHAN 陳永昌醫生 Dr. Terence CHAN 陳穎懷醫生 Dr. Sharon CHAN 陳英凝教授 Prof. Emily CHAN 張寬耀醫生 Dr. Foon-yiu CHEUNG 趙穎欣醫生 Dr. Joanne CHIU 蔡浩強醫生 Dr. Peter CHOI 熊維嘉醫生 Dr. Wai-ka HUNG 關智鸞女士 Ms. Doris KWAN 關永康醫生 Dr. Wing-hong KWAN 郭子熹醫生 Dr. Carol KWOK 郭小曼女士 Ms. Julia KWOK 劉曉欣醫生 Dr. Stephanie LAU 羅振基醫生 Dr. Stephen LAW	梁念堅博士 Dr. Simon LEUNG 李沛基醫生 Dr. Lawrence LI 凌若熙醫生 Dr. Ida LING 吳廷英醫生 Dr. Ting-ying NG 宋崧醫生 Dr. Inda SOONG 曾詠恆醫生 Dr. Janice TSANG 謝文杰醫生 Dr. Gary TSE 蔡錦輝教授 Prof. Kelvin TSOI 黃浪詩女士 Ms. Lorna WONG 黃亭亭醫生 Dr. Ting-ting WONG 邱振中醫生 Dr. Chun-chung YAU 游子覺醫生 Dr. Tsz-kok YAU 楊明明教授 Prof. Winnie YEO 徐仲鏌教授 Prof. Benny ZEE
---	--

## 財務顧問委員會 Finance Advisory Committee

楊傑聖先生 (主席)  
Mr. Jackson YEUNG (Chairman)  
張淑儀醫生  
Dr. Polly CHEUNG  
霍何綺華博士  
Dr. Eliza FOK  
關智鸞女士  
Ms. Doris KWAN  
關許建香女士  
Mrs. Virginia KWAN  
劉麥懿明女士, SBS  
Mrs. Alice LAU, SBS  
潘榮昌教授  
Prof. Patrick POON

## 審核委員會 Audit Committee

曹妙如女士 (主席)  
Ms. Agnes TSO (Chairman)  
熊璐珊女士  
Ms. Lusan HUNG  
曾綺玲女士  
Ms. Louisa TSANG  
黃雲興先生  
Mr. Derek WONG  
胡曉穎女士  
Ms. Hayley WOO

## 人力資源委員會 Human Resources Committee

陳姚慧兒女士 (主席)  
Mrs. April CHAN (Chairman)  
朱學文先生  
Mr. Daniel CHU  
黎鑑棠先生  
Mr. Kam-tong LAI  
林鄭寶玲女士, BBS  
Mrs. Justina LAM, BBS  
林亢威先生  
Mr. Weymond LAM  
蕭慧雯女士  
Ms. Doreen SIU

## 公關及傳訊委員會 PR & Communications Committee

霍何綺華博士 (主席)  
Dr. Eliza FOK (Chairman)  
陳姚慧兒女士  
Mrs. April CHAN  
陳潔瑩女士  
Mrs. Margaret CHAN-THORP  
鄭茜女士  
Ms. Sharon CHENG  
張淑儀醫生 (當然委員)  
Dr. Polly CHEUNG (Ex officio member)  
何馬美域女士  
Mrs. Yvette HO  
林鄭寶玲女士, BBS  
Mrs. Justina LAM, BBS  
林鍾婉儀女士  
Mrs. Kathy LAM  
劉李瑩瑩女士  
Mrs. Josephine LAU  
梁黃潔女士  
Mrs. Kit LEUNG  
廖曼甄女士  
Ms. Alice LIU  
彭一心女士  
Ms. Rita PANG  
宋遠圖先生  
Mr. Michael SOONG

## 資訊科技顧問委員會 Information Technology Advisory Committee

陳記煊先生 (聯席主席)  
Mr. Michael CHAN (Co-Chair)  
邱振中醫生 (聯席主席)  
Dr. Chun-chung YAU (Co-Chair)  
李煥明博士  
Dr. Wendy LEE  
杜聯基先生  
Mr. Simon TO  
任家明教授  
Prof. Frank YAM

## 九龍中心項目委員會 Kowloon Centre Project Committee

黃志明先生, JP (主席)  
Mr. Chi-ming WONG, JP (Chairman)  
黃浪詩女士  
Ms. Lorna WONG  
楊傑聖先生  
Mr. Jackson YEUNG

## 「乳健一生 - 免費乳健檢查計劃」 項目委員會 "Breast Health for Life - Free Mammography Screening Programme" Project Committee

熊維嘉醫生 (主席)  
Dr. Wai-ka HUNG (Chairman)  
張淑儀醫生  
Dr. Polly CHEUNG  
鍾麗芳女士  
Ms. Rebecca CHUNG  
林漢城醫生  
Dr. Hon-shing LAM  
林培榮醫生  
Dr. Tina LAM  
黃振權醫生  
Dr. Chun-kuen WONG  
楊傑聖先生  
Mr. Jackson YEUNG



## 管治委員會 Management Committee



張淑儀醫生 (創會人)  
Dr. Polly CHEUNG (Founder)



霍何綺華博士 (主席)  
Dr. Eliza FOK (Chairman)



黃浪詩女士 (副主席)  
Ms. Lorna WONG  
(Vice Chairman)



楊傑聖先生 (司庫)  
Mr. Jackson YEUNG  
(Treasurer)



陳姚慧兒女士 (公司秘書)  
Mrs. April CHAN  
(Company Secretary)



熊維嘉醫生 (成員)  
Dr. Wai-ka HUNG (Member)



劉李瑩瑩女士 (成員)  
Mrs. Josephine LAU (Member)



梁黃潔女士 (成員)  
Mrs. Kit LEUNG (Member)



李沛基醫生 (成員)  
Dr. Lawrence LI (Member)



譚贛蘭女士, GBS, JP (成員)  
Ms. Annie Kam-lan TAM, GBS, JP  
(Member)



邱振中醫生 (成員)  
Dr. Chun-chung YAU (Member)

## 支持我們 Support us

香港乳癌基金會大使李樂詩小姐於2021年8月確診乳癌，想細聽她對抗乳癌的心路歷程，和如何鼓勵女士定期接受乳健檢查，請掃描二維碼觀看短片。

Ms. Joyce Lee, Ambassador of the HKBCF, was diagnosed with breast cancer in August 2021. Please scan the QR code for the video of Joyce's story of fighting against breast cancer and how she encouraged women to have regular breast screening.



香港乳癌基金會並非政府資助機構。我們完全依賴捐助者的慷慨解囊來延續我們對社會的服務。您的支持可令香港乳癌基金會進一步擴展，為有需要的女士及家庭提供乳健檢查及支援服務。

The HKBCF does not receive funding from the government. We depend entirely on the generosity of our donors to sustain our services to the community. Your support enables the HKBCF to extend our screening and support services to women and families in need.

- HK\$ 1,400 可為有經濟困難的婦女提供免費乳房 X 光造影檢查
- HK\$ 900 可為有中度至嚴重淋巴水腫並接受繃帶包紮治療的患者提供繃帶乙套，幫助紓減淋巴水腫的症狀 / 幫助處理淋巴水腫
- HK\$ 640 可為乳癌康復者提供中醫診症乙次連兩日藥，以紓緩治療後的副作用
- HK\$ 250 可為淋巴水腫患者提供「間歇性氣動加壓治療」，以紓緩淋巴水腫帶來的不適
- HK\$ 100 可為新確診乳癌患者提供護理錦囊

- HK\$ 1,400 gives a free mammogram for a woman in need
- HK\$ 900 offers one set of bandage to patients who are diagnosed with moderate to severe lymphoedema to receive multi-layered bandaging treatment in order to manage lymphedema
- HK\$ 640 offers traditional Chinese medicine consultation with 2-day prescription of Chinese medicine to survivors for relieving discomforts from side-effects of medical treatments
- HK\$ 250 offers an intermittent pneumatic compression device treatment to patients to ease the discomfort resulting from lymphedema
- HK\$ 100 provides a comfort pack for a newly diagnosed breast cancer patient



請立即捐助  
Please Donate Now:



成為義工  
Volunteering [info@hkbcf.org](mailto:info@hkbcf.org)





香港乳癌基金會  
HK Breast Cancer  
Foundation



香港公益金  
THE COMMUNITY CHEST  
會員機構 MEMBER AGENCY



香港賽馬會慈善信託基金  
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust  
同心 同步 同進 RIDING HIGH TOGETHER

## 香港乳癌基金會有限公司

Hong Kong Breast Cancer Foundation Limited

一般查詢 General Enquiry

☎ +( 852 ) 2525 6033 ☎ +( 852 ) 2525 6233

✉ info@hkbcf.org

香港乳癌資料庫電郵查詢 Hong Kong Breast Cancer Registry Enquiry

✉ hkbcr@hkbcf.org

## 香港乳癌基金會（香港中心）

Hong Kong Breast Cancer Foundation (Hong Kong Centre)

📍 香港北角木星街9號永昇中心22樓（港鐵炮台山站A出口）

22/F, Jupiter Tower, 9 Jupiter Street, North Point, Hong Kong (Exit A, MTR Fortress Hill Station)

乳健檢查熱線 Breast Screening Hotline:

☎ +( 852 ) 3143 7333

乳癌支援服務 Patient Support Hotline:

☎ +(852) 2525 6033

## 香港乳癌基金會賽馬會乳健中心（九龍）

Hong Kong Breast Cancer Foundation Jockey Club  
Breast Health Centre (Kowloon)

📍 香港九龍牛池灣龍翔道28號（港鐵彩虹站C2出口）

28 Lung Cheung Road, Ngau Chi Wan, Kowloon (Exit C2, MTR Choi Hung Station)

乳健檢查熱線 Breast Screening Hotline:

☎ +( 852 ) 2597 3200

乳癌支援服務 Patient Support Hotline:

☎ +( 852 ) 2597 3251

追蹤我們  
FOLLOW US



www.hkbcf.org



breasthealthforlife



hkbcf\_official



hongkongbcf



HK  
Breast Cancer  
Foundation



Hong Kong  
Breast Cancer  
Foundation

